

# Medienwissenschaft / Hamburg: Berichte und Papiere 50, 2003: Screwball Comedy.

ISSN 1613-7477.

Redaktion und Copyright dieser Ausgabe: Hans J. Wulff.

Letzte Änderung: 17. Dezember 2002.

URL der Hamburger Ausgabe: [http://www1.uni-hamburg.de/Medien/berichte/arbeiten/0050\\_03.pdf](http://www1.uni-hamburg.de/Medien/berichte/arbeiten/0050_03.pdf).

## Screwball Comedies: Eine Filmographie, eine Bibliographie Zusammengestellt v. Hans J. Wulff

Inhalt:

I. Die Filme (A-Z)

II. Die Regisseure (A-Z)

III. Die Stars (A-Z)

IV. Chronologie

V. Bibliographie

[\*] Für Hinweise danke ich Christine Noll Brinckmann, Thomas Christen, Karl-Dietmar Möller, Jörg Schweinitz und Gerlinde Waz.

### I. Die Filme

#### A

Adam's Rib (Ehekrieg); USA 1949, George Cukor, D: Spencer Tracy, Katharine Hepburn.

The Affairs of Annabel; USA 1938, Ben Stoloff, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

After Office Hours (Nach Büroschluss, aka: Ein Paar wie Katz und Hund; aka: Zwei wie Katz und Hund); USA 1935, Robert Z. Leonard, D: Clark Gable, Constance Bennett.

After the Thin Man (Nach dem dünnen Mann; aka: Dünner Mann, zweiter Fall); USA 1936, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

Amazing Adventure; USA 1937, Alfred Zeisler, D: Cary Grant, Mary Brian.

The Amazing Mr. Williams; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

And Baby Makes Three (Zwei Männer und drei Babies); USA 1949, Henry Levin, D: Robert Young, Barbara Hale.

Angel (Engel); USA 1937, Ernst Lubitsch, D: Marlene Dietrich, Herbert Marshall.

Annabel Takes a Tour; USA 1938, Lew Landers, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

Another Thin Man (Noch ein dünner Mann; aka: Dünner Mann, dritter Fall); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

Arise My Love; USA 1940, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Claudette Colbert.

Arsenic and Old Lace (Arsen und Spitzenhäubchen); USA 1941, Frank Capra, D: Cary Grant, Priscilla Lane.

The Awful Truth (Die schreckliche Wahrheit); USA 1937, Leo McCarey, D: Cary Grant, Irene Dunne. -- Remake: Let's Do It Again (Diese Frau vergißt man nicht); USA 1953, Alexander Hall. -- Literatur: Carson, Diane (1994) To be seen, but not heard: THE AWFUL TRUTH. In: *Multiple voices in feminist film criticism*. Ed. By Diane Carson, Linda Dittmar, and Janice Welsch. Minneapolis: University of Minnesota Press, pp. 213-225

#### B

The Bachelor and the Bobby-Soxer (So einfach ist die Liebe nicht); USA 1947, Irving Reis, D: Cary Grant, Myrna Loy.

Bachelor Mother (Findelmutter); USA 1939, Garson Kanin, D: David Niven, Ginger Rogers.

Ball of Fire (Die merkwürdige Zähmung der Gangsterbraut Sugarpuß; aka: Wirbelwind der Liebe); USA 1942, Howard Hawks, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck -- Remake als Musical: A Song Is Born (Die tollkühne Rettung der Gangsterbraut Honey Swanson); USA 1948, Howard Hawks. --Literatur:

Poague, Leland (1987) Cavell and the Fantasy of Criticism: Shakespearean Comedy and BALL OF FIRE. In: *CineAction!* 9, Summer, pp. 47-55.

Big Brown Eyes (Grosse braune Augen); USA 1936, Raoul Walsh, D: Cary Grant, Joan Bennett.

Bluebeard's Eighth Wife (Blaubarts achte Frau); USA 1938, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Claudette Colbert.

Bombshell; USA 1933, Victor Fleming, D: Lee Tracy, Jean Harlow.

Breakfast for Two; USA 1937, Alfred Santell, D: Herbert Marshall, Barbara Stanwyck.

The Bride Came C.O.D. (Die Braut kam per Nachnahme); USA 1941, William Keighley, D: James Cagney, Bette Davis.

The Bride Comes Home (Frauen-Launen); USA 1936, Wesley Ruggles, D: Robert Young, Claudette Colbert.

The Bride Walks Out; USA 1936, Leigh Jason, D: Gene Raymond, Barbara Stanwyck.

Bringing Up Baby (Leoparden küsst man nicht); USA 1938, Howard Hawks, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

-- *Literatur*: Deleyto, Celestino (1992) Narrative Closure and the Comic Spirit: The Inconclusive Ending of BRINGING UP BABY. In: *Flashbacks: Re-Reading the Classical Hollywood Cinema*. Ed. by Celestino Deleyto. Zaragoza: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Zaragoza, pp. 161-185. -- Fritz, Horst (2001) Der subversive Charme der Archetypen. Howard Hawks: Bringing Up Baby. In: *Die Wiederholung*. Hrsg. v. Jürgen Felix [...]. Marburg: Schüren, pp. 531-540. -- Jewell, Richard B. (1984) How Howard Hawks brought Baby up: An apologia for the studio system. In: *Journal of Popular Film and Television* 11,4, pp. 158-165. Repr. In: *The studio system*. Ed. by Janet Staiger. New Brunswick, N.J.: Rutgers University Press 1995, pp. 39-49 (Rutgers Depth of Field Series.). -- Mast, Gerald (1988) *Bringing Up, Baby*. New Brunswick, N.J.

## C

Cafe Society; USA 1939, Edward H Griffith, D: Fred MacMurray, Madeleine Carroll.

Christmas in July (Das große Los; aka: Weihnachten im Juli); USA 1940, Preston Sturges, D: Dick Powell, Ellen Drew.

Come Live with Me (Komm, bleib bei mir); USA 1941, Clarence Brown, D: James Stewart, Hedy Lamarr.

Curtain Call; USA 1940, Frank Woodruff, D: Donald McBride, Barbara Read.

## D

Design for Living (Serenade zu dritt); USA 1933, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Miriam Hopkins.

Desire (Perlen zum Glück; aka: Sehnsucht); USA 1936, Frank Borzage, D: Marlene Dietrich, Gary Cooper.

The Devil and Miss Jones; USA 1941, Sam Wood, D: Charles Coburn, Jean Arthur.

The Doctor Takes a Wife; USA 1940, Alexander Hall, D: Ray Milland, Loretta Young.

Double Wedding; USA 1937, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

Down to Their Last Yacht; USA 1934, Paul Sloane, D: Ned Sparks, Mary Boland.

## E

Easy Living (Mein Leben in Luxus; aka: Leichtes Leben); USA 1937, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Jean Arthur.

Eternally Yours (Liebestournee); USA 1939, Tay Garnett, D: David Niven, Loretta Young.

Everything Happens at Night; USA 1939, Irving Cummings, D: Sonia Henie, Ray Milland, Robert Cummings.

The Ex-Mrs. Bradford; USA 1936, Stephen Roberts, D: William Powell, Jean Arthur.

## F

The Feminine Touch; USA 1941, W.S. Van Dyke, D: Don Ameche, Rosalind Russell.

Fifth Avenue Girl; USA 1939, Gregory La Cava, D: Walter Connolly, Ginger Rogers. -- *Literatur*: Fujiwara, Chris (2001) „Don't aks me!“ Indeterminacy

and *THE FIFTH AVENUE GIRL*. In: *The film comedy reader*. Ed. by Gregg Rickman. New York: Limelight Editions, pp. 159-172.

First Love; USA 1939, Henry Koster, D: Robert Stack, Deanna Durbin.

Fit for a King; USA 1937, Edward Sedgewick, D: Joe E. Brown, Leo Carillo.

Four's a Crowd (Liebe zu viert); USA 1938, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Rosalind Russell.

The Front Page; USA 1931, Howard Hawks, D: Adolphe Menjou, Pat O'Brien.

## G

Gay Bride; USA 1934, Jack Conway, D: Chester Morris, Carole Lombard.

The Gay Deception; USA 1935, William Wyler, D: Francis Lederer, Frances Dee.

The Gay Divorcee; aka: The Gay Divorce (Scheidung auf amerikanisch); USA 1934, Mark Sandrich, D: Fred Astaire, Ginger Rogers.

The Gilded Lily (Das Mädchen, das den Lord nicht wollte); USA 1935, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

A Girl, a Guy, and a Gob; USA 1941, Richard Wallace, D: George Murphy, Lucille Ball.

The Girl from Missouri; USA 1934, Jack Conway, D: Franchot Tone, Jean Harlow.

Girl Trouble; USA 1942, Harold D. Schuster, D: Don Ameche, Joan Bennett.

The Good Fairy; USA 1935, William Wyler, D: Herbert Marshall, Margaret Sullavan.

Good Girls Go to Paris; USA 1939, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

The Great McFinty (Der große McGinty); USA 1940, Preston Sturges, D: Brian Donlevy, Muriel Angelus.

The Great Profile; USA 1940, Walter Lang, D: John Barrymore, Anne Baxter.

## H

Hands Across the Table (Liebe im Handumdrehen); USA 1935, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Carole Lombard.

Hard to Get; USA 1938, Ray Enright, D: Dick Powell, Olivia de Havilland.

Having Wonderful Time; USA 1938, Alfred Santell, D: Douglas Fairbanks Jr., Ginger Rogers.

He Stayed for Breakfast; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Loretta Young.

Here Comes Mr. Jordan (Urlaub vom Himmel); USA 1941, Alexander Hall, D: Robert Montgomery, Evelyn Keyes. -- Remake: Heaven Can Wait (Der Himmel soll warten); USA 1978, Warren Beatty, Buck Henry. -- Remake: Back to Earth.

High Pressure (Ein ausgefuchster Gauner); USA 1932, Mervyn LeRoy, D: William Powell, Evelyn Brent.

Hired Wife; USA 1940, William A. Seiter, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

His Girl Friday (Sein Mädchen für besondere Fälle); USA 1940, Howard Hawks, D: Cary Grant, Rosalind Russell. -- Erstverfilmung: The Front Page; USA 1931, Lewis Milestone. -- Remake: The Front Page (Extrablatt); USA 1974, Billy Wilder. -- Remake: Switching Channels; USA 1988, Ted Kotcheff. -- *Literatur*: Bisplinghoff, Gretchen (n.d.) Hildy Johnson - a question of gender. In: *Film Reader* 5, pp. 227-231. -- Bordwell, David (2002) His Girl Friday. In: *Moderne Film Theorie*. Hrsg. v. Jürgen Felix. Mainz: Bender, S. 217-221 (Filmforschung. 3.). -- Campbell, Marilyn (1976) His GIRL FRIDAY: Production for use. In: *Wide Angle* 1,2, pp. 22-27. -- Kepley, Vance, Jr. (1983) Spatial articulation in the classical cinema: A scene from His GIRL FRIDAY. In: *Wide Angle* 5,3, pp. 50-58. -- Powers, Tom (1978) His GIRL FRIDAY: Screwball liberation. In: *Jump Cut*, 17, April 1978. -- Roth, Marty (2001) Slap-Happiness: The erotic contract of His GIRL FRIDAY. In: *The film comedy reader*. Ed. by Gregg Rickman. New York: Limelight Editions, pp. 173-187.

Holiday (Holiday); USA 1938, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn. -- Zuerst verfilmt: Holiday, USA 1930; Edward H. Griffiths. -- *Literatur*: Brinckmann, Christine Noll (1977) Analyse eines Hollywood-Spielfilms: HOLIDAY von 1938. In: *Amerikastudien / American Studies*, Sonderheft 1977, pp. 179-222. -- Mirza, Candace (1990) The

collective spirit of revolt: An historical reading of HOLIDAY. In: *Wide Angle* 12,3, pp. 98-116. -- Naremore, James (1988) Katherine Hepburn in HOLIDAY (1938). In seinem: *Acting in the cinema*. Berkeley/Los Angeles/London: University of California Press, pp. 174-192.

The Housekeeper's Daughter; USA 1938, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Joan Bennett.

## I

If Only You Could Cook (Wenn du nur kochen könntest); USA 1935, William A Seiter, D: Herbert Marshall, Jean Arthur.

I Live My Life (Wo die Liebe hinfällt); USA 1935), W.S. van Dyke, D: Brian Aherne, Joan Crawford.

I Love You Again (Liebling, du hast dich verändert); USA 1940, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

I Married a Witch (Meine Frau, die Hexe); USA 1942, René Clair, D: Frederic March, Veronica Lake.

I Met Him in Paris (Pariser Bekanntschaft); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Claudette Colbert.

I'm No Angel (Ich bin kein Engel); USA 1933, Wesley Ruggles, D: Mae West, Edward Arnold, Cary Grant.

The Invisible Woman (Die unsichtbare Frau); USA 1940, A. Edward Sutherland, D: John Barrymore, Virginia Bruce.

It Happened One Night (Es geschah eines Nachts); USA 1934, Frank Capra, D: Clark Gable, Claudette Colbert. -- Remake: You Can't Run Away from It (Ohne Liebe geht es nicht); USA 1956, Dick Powell. -- Literatur: Blake, Richard A. (1991) *Screening America. Reflections on five classic films*. New York/Mahwah: Paulist Press, pp. 103-127.

It's a Wonderful World (Drunter und drüber); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: James Stewart, Claudette Colbert. -- Literatur: Silverman, Kaja (1981) Male Subjectivity and the Celestial Suture: It's A WONDERFUL LIFE. In: *Framework* 14 (Spring 1981).

It's Love I'm After; USA 1937, Archie Mayo, D: Leslie Howard, Bette Davis.

It Started with Eve (Die ewige Eva); USA 1941, Henry Koster, D: Deanna Durbin, Charles Laughton, Robert Cummings. -- Remake: I'd Rather Be Rich; USA 1964, Jack Smight.

I Was a Male Warbride (Ich war eine männliche Kriegsbraut); USA 1949, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ann Sheridan.

## J

Jimmy the Gent (Feiner Herr); USA 1934, Michael Curtiz, D: James Cagney, Bette Davis.

Joy of Living; USA 1938, Tay Garnett, D: Douglas Fairbanks Jr., Irene Dunne.

## K

Kiss and Make Up (Tempel der Schönheit); USA 1934, Harlan Thompson, D: Cary Grant, Geneviève Tobin.

## L

The Lady Eve (Die Falschspielerin); USA 1941, Preston Sturges, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck. -- *Literatur*: Cavell, Stanley (1979) Pursuits of happiness: A reading of THE LADY EVE. In: *New Literary History* 10, pp. 581-601. -- Rubinstein, Eliot (1982) The end of screwball comedy: THE LADY EVE and PALM BEACH STORY. In: *Post Script* 1,3, pp. 33-47. The Lady Has Plans; USA 1942, Sidney Lanfield, D: Ray Milland, Paulette Goddard.

Lady in a Jam; USA 1942, Gregory LaCava, D: Patric Knowles, Irene Dunne.

Libeled Lady (Lustige Sünder); USA 1936, Jack Conway, D: William Powell, Spencer Tracy, Myrna Loy, Jean Harlow.

Live, Love and Learn; USA 1937, George Fitzmaurice, D: Robert Montgomery, Rosalind Russell.

Love Before Breakfast; USA 1936, Walter Lang, D: Preston Foster, Carol Lombard.

Love Crazy; USA 1941, Jack Conway, D: William Powell, Myrna Loy.

Love is News; USA 1937, Tay Garnett, D: Tyrone Power, Loretta Young.

Love Me Tonight (Schönste, liebe mich!); USA 1932, Rouben Mamoulian, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

Love on the Run; USA 1936, W.S. Van Dyke, D: Clark Gable, Joan Crawford.

## M

The Mad Miss Manton; USA 1938, Leigh Jason, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

The Major and the Minor (Der Major und das Mädchen); USA 1942, Billy Wilder, D: Ray Milland, Ginger Rogers.

Meet John Doe (Hier ist John Doe); USA 1941, Frank Capra, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck. -- Literatur: Charles Wolfe (ed.): *Meet John Doe: Frank Capra, director*. New Brunswick: Rutgers University Press 1989, viii, 297 pp.

Merrily We Live (Uns geht's ja prächtig); USA 1938, Norman Z. McLeod, D: Brian Aherne, Constance Bennett.

Midnight (Enthüllung um Mitternacht; aka: Mitternacht); USA 1939, Mitchell Leisen, D: Don Ameche, Claudette Colbert.

Miracle of Morgan's Creek; USA 1944, Preston Sturges, D: Eddie Bracken, Betty Hutton.

Monkey Business (Liebling, ich werde jünger); USA 1952, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

The Moon's Our Home; USA 1936, William A. Seiter, D: Henry Fonda, Margaret Sullavan.

The More the Merrier; USA 1943, George Stevens, D: Joel McCrea, Jean Arthur.

Mr. and Mrs. North; USA 1940, Robert B. Sinclair, D: William Post Jr, Gracie Allen.

Mr. and Mrs. Smith (Mr. und Mrs. Smith); USA 1941, Alfred Hitchcock, D: Robert Montgomery, Carole Lombard. -- Literatur: Polan, Dana (1991) *The light side of genius: Hitchcock's MR. AND MRS. SMITH in the screwball tradition*. In: *Comedy/cinema/theory*. Ed. by Andrew Horton. Berkeley/Los Angeles/Oxford: University of California Press, pp. 131-152.

Mr. Deeds Goes to Town (Mr. Deeds geht in die Stadt); USA 1936, Frank Capra, D: Gary Cooper, Jean Arthur. -- Remake: Mr. Deeds (Mr. Deeds); USA 2002, Steven Brill, D: Adam Sandler, Winona Ryder.

Mr. Smith Goes to Washington (Mr. Smith geht nach Washington); USA 1939, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

Monte Carlo (Monte Carlo); USA 1930, Ernst Lubitsch, D: Jack Buchanan, Jeanette MacDonald.

My Favourite Wife (Meine Lieblingsfrau; aka: Meine liebste Frau); USA 1940, Garson Kanin, D: Cary Grant, Irene Dunne.

My Man Godfrey (Mein Mann Godfrey); USA 1936, Gregory La Cava, D: William Powell, Carole Lombard. -- Remake: My Man Godfrey; USA 1956, Henry Koster, D: June Allyson, Jeff Donnell.

My Sister Eileen (Meine Schwester Ellen); USA 1942, Alexander Hall, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

## N

Ninotchka (Ninotchka); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo. -- Anobile, Richard (ed.) (1975) *NINOTCHKA*. New York: Citadel. -- Literatur: Brackett, Charles / Wilder, Billy / Reisch, Walter (1972) *Ninotchka*. New York. [Drehbuch.]

Nothing Sacred (Denen ist nichts heilig); USA 1937, William Wellman, D: Frederic March, Carole Lombard.

No Time for Comedy; USA 1940, William Keighley, D: James Stewart, Rosalind Russell.

No Time for Love (Keine Zeit für Liebe); USA 1943, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

The Notorious Sophie Lang (Sophie kann's nicht lassen); USA 1934, Ralph Murphy.

## O

Once Upon a Honeymoon; USA 1942, Leo McCarey, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

One Hour with You (Eine Stunde mit Dir); USA 1932, Ernst Lubitsch, George Cukor, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

One Rainy Afternoon; USA 1936, Rowland V. Lee, D: Francis Lederer, Ida Lupino.

## P

The Palm Beach Story (Atemlos nach Florida); USA 1942, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Claudette Colbert. -- Literatur: Pym, John (1998) *The Palm Beach Story*. London: The British Film Institute. -- Rubinstein, Eliot (1982) The end of screwball comedy: THE LADY EVE and PALM BEACH STORY. In: *Post Script* 1,3, pp. 33-47.

Perfect Specimen (Ein Kerl zum Verlieben); USA 1937, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Joan Blondell.

Personal Property; USA 1937, W.S. Van Dyke, D: Robert Taylor, Jean Harlow.

The Philadelphia Story (Die Nacht vor der Hochzeit); USA 1940, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn. -- Remake: High Society (Die oberen Zehntausend); USA 1956, Charles Walters. -- Literatur: Ruiz Pardos, Manuela (n.d.) New Marriage Ideals in Post-Depression America: G. Cukor's THE PHILADELPHIA STORY. In: *Culture and Power* 4, pp. 229-239.

Platinum Blone (Vor Blondinen wird gewarnt); USA 1931, Frank Capra, D: Loretta Young, Robert Williams, Jean Harlow.

Practically Yours (Sturzflug ins Glück); USA 1944, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

The Princess Comes Across (Kabine B 50); USA 1936, William K. Howard, D: Fred MacMurray, Carole Lombard.

Public Deb No 1; USA 1940, Gregory Ratoff, D: George Murphy, Brenda Joyce.

## R

The Rage of Paris (Die flotte Pariserin); USA 1938, Henry Koster, D: Douglas Fairbanks Jr., Danielle Darrieux.

Red Salute; USA 1935, Sidney Lanfield, D: Robert Young, Barbara Stanwyck.

Remember Last Night (Was geschah gestern?); USA 1935, James Whale, D: Robert Young, Constance Cummings.

Remember the Night (Eine unvergessliche Nacht); USA 1940, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Barbara Stanwyck.

The Richest Girl in the World; USA 1934, William A. Seiter, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

Road Show; USA 1941, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

Roxie Hart (Roxie Hart); USA 1942, William Wellman, D: Adolphe Menjou, Ginger Rogers.

Ruggles of Red Gap (Ein Butler in Amerika); USA 1935, Leo McCarey, D: Charles Laughton, Mary Boland.

## S

San Diego I Love You; USA 1944, Reginald Le Borg, D: Jon Hall, Louise Allbritton.

Say It in French; USA 1938, Andrew L. Stone, D: Ray Milland, Olympe Broden.

Second Honeymoon; USA 1937, Walter Lang, D: Tyrone Power, Loretta Young.

Shadow of The Thin Man (Der Schatten des dünnen Mannes); USA 1941, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy

She Couldn't Take It; USA 1935, Tay Garnett, D: George Raft, Joan Bennett.

She Married Her Boss (Sie heiratet den Chef), USA 1935, Gregory LaCava, D: Claudette Colbert, Melvyn Douglas.

The Shop around the Corner (Rendezvous nach Ladenschluss); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: James Stewart, Margaret Sullavan. -- Remake: You've Got Mail (E-m@il für dich); USA 1998, Nora Ephron. -- Remake: Meet Prince Charming (Prince Charming); USA 1999, Brett Parker.

A Slight Case of Murder (Vier Leichen auf Abwegen); USA 1938, Lloyd Bacon, D: Edward G. Robinson, Ruth Donnelly.

Song of the Thin Man (Das Lied vom dünnen Mann); USA 1947, Edward Buzzell, D: William Powell, Myrna Loy.

Stand In; USA 1937, Tay Garnett, D: Leslie Howard, Joan Blondell.

Standing Room Only (Stehplatz im Bett); USA 1944, Sidney Lanfield, D: Paulette Goddard, Fred MacMurray.

Sullivan's Travels (Sullivans Reisen); USA 1941, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Veronica Lake. -- Literatur: Rubinstein, R. (1977) Hollywood travels. Sturges and Sullivan. In: *Sight and Sound* 48,4, 1977/78. -- Sturges, Preston (1985) Sullivan's Travels. In: *Five screenplays*. Ed. By Brian Henderson. Berkeley, Cal. [Drehbuch.] -- Wineapple, B. (1984) Finding an audience. Sullivan's Travels. In: *Journal of Popular Film and Television* 12,4, 1984/85.

## T

Take a Letter Darling (Liebling, zum Diktat!); USA 1942, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Rosalind Russell.

Talk of the Town; USA 1942, George Stevens, D: Ronald Colman, Cary Grant, Jean Arthur.

That Uncertain Feeling (Ehekomödie); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Merle Oberon.

Theodora Goes Wild; USA 1936, Richard Boleslawski, D: Melvyn Douglas, Irene Dunne.

There Goes My Heart; USA 1938, Norman Z. MacLeod, D: Frederic March, Virginia Bruce.

They All Kissed the Bride (Ein Kuss zuviel); USA 1942, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Crawford.

The Thin Man (Mordsache dünner Mann; aka: Dünner Mann erster Fall); USA 1934, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy. -- Mehrere Sequels: After the Thin Man (Nach dem dünnen Mann; aka: Dünner Mann, zweiter Fall); USA 1936, W.S. Van Dyke; Another Thin Man (Noch ein dünner Mann; aka: Dünner Mann, dritter Fall); USA 1939, W.S. Van Dyke; Shadow of The Thin Man (Der Schatten des dünnen Mannes); USA 1941, W.S. Van Dyke; The Thin Man Goes Home (Der dünne Mann kommt heim); USA 1944, Richard Thorpe; Song of the Thin Man (Das Lied vom dünnen Mann); USA 1947, Ed-

ward Buzzell. TV-Serie: NBC, 1957ff, 72 Folgen. Radio-Serie: NBC, 1941-1954.. Hicki and Nora; USA 1975, A: Craig Stevens, Jo Ann Pflug. TV-Film. -- Literatur: Seeßlen, Georg: *Mord im Kino. Geschichte und Mythologie des Detektivfilms*. Reinbek: Rowohlt 1981, pp. 189-194 (Grundlagen des populären Films. 8.). -- Soter, Tom: *Investigating couples: a critical analysis of The Thin Man, The Avengers, and The X-Files*. Jefferson, N.C.: McFarland 2002, viii, 239 pp.

The Thin Man Goes Home (Der dünne Mann kommt heim); USA 1944, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

Three Blind Mice; USA 1938, William A. Seiter, D: Joel McCrea, Loretta Young.

To Be or Not to Be (Sein oder Nichtsein); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Jack Benny, Carole Lombard. -- Remake: To Be or Not to Be (Sein oder Nichtsein); USA 1983, Alan Johnson.

Tom, Dick and Harry; USA 1940, Garson Kanin, D: Burgess Meredith, Ginger Rogers.

Too Many Husbands (Ein Ehemann zuviel); USA 1940, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Jean Arthur. -- Remake: Three for the Show (Liebe im Quartett); USA 1954, Henry C. Potter.

Topaze; USA 1933, Harry D'Arrast, D: John Barrymore, Myrna Loy.

Topper (Zwei Engel ohne Flügel); USA 1937, Norman Z. MacLeod, D: Cary Grant, Constance Bennett. -- Sequels: Topper Takes a Trip, USA 1939; Norman Z. Leod, D: Constance Bennett, Cary Grant. -- Topper Returns; USA 1941, Roy Del Ruth, D: Roland Young, Joan Blondell, Carole Landis.

Trouble in Paradise (Ärger Im Paradies); USA 1932, Ernst Lubitsch, D: Miriam Hopkins, Herbert Marshall.

True Confession (Ein Mordsschwindel); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Carole Lombard, John Barrymore.

Turnabout; USA 1940, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

Twentieth Century (Napoleon vom Broadway); USA 1934, Howard Hawks, D: John Barrymore, Carole Lombard. -- Literatur: Mast, Gerald (1982) *Howard*

*Hawks, storyteller*. New York: Oxford University Press, pp. 189-242.

Two-Faced Woman (Die Frau mit den zwei Gesichtern); USA 1941, George Cukor, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

## U

Unfaithfully Yours (Die Ungetreue); USA 1948, Preston Sturges, D: Rex Harrison, Linda Darnell. -- Remake: Unfaithfully Yours (Bitte nicht heute Nacht!); USA 1984, Howard Zieff, D: Dudley Moore, Nastassja Kinsky. -- *Literatur*: Jenkins, Henry (1995) „The laughingstock of the city“: Performance anxiety, male dread and UNFAITHFULLY YOURS. In: *Classical Hollywood Comedy*. Ed. by Kristine Brunovska Karnick and Henry Jenkins. New York/London: Routledge, pp. 238-261.

Unfinished Business; USA 1941, Gregory LaCava, D: Robert Montgomery, Irene Dunne. -- Sequel: Lady in a Jam; USA 1942, Gregory LaCava, D: Irene Dunne.

## V

Vivacious Lady; USA 1938, George Stevens, D: James Stewart, Ginger Rogers.

## W

Wedding Present; USA 1936, Richard Wallace, D: Cary Grant, Joan Bennett.

Weekend for Three; USA 1941, Irving Reis, D: Dennis O'Keefe, Jane Wyatt.

We're Rich Again; USA 1934, William A. Seiter, D: Reginald Denny, Edna May Oliver.

Whistling in the Dark; USA 1941, S. Sylvan Simon, D: Red Skelton, Ann Rutherford.

The Whole Town's Talking; USA 1935, John Ford, D: Edward G Robinson, Jean Arthur.

Wife, Husband and Friend; USA 1939, Gregory Rattoff, D: Warner Baxter, Loretta Young.

Wife vs. Secretary (Seine Sekretärin); USA 1936, Clarence Brown, D: Clark Gable, Jean Harlow, Myrna Loy.

Woman Chases Man (Virginia auf Männerfang); USA 1937, John G. Blystone, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

The Woman of the Year (Die Frau, von der man spricht); USA 1942, George Stevens, D: Spencer Tracy, Katherine Hepburn.

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor, D: Joan Crawford, Rosalind Russell, Paulette Goddard, Norma Shearer. -- *Literatur*: Doty, Alexander (1995) Queerness, comedy and The Women. In: *Classical Hollywood Comedy*. Ed. by Kristine Brunovska Karnick and Henry Jenkins. New York/London: Routledge, pp. 332-347.

## Y

You Belong to Me; USA 1941, Wesley Ruggles, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

You Can't Take It With You (Lebenskünstler); USA 1938, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur. -- *Literatur*: Caruso, Patrick / Plate, S. Brent (1999) When Your Family is Other, and the Other Your Family: Freedom and Obligation in Frank Capra's YOU CAN'T TAKE IT WITH YOU. In: *Imagining Otherness: Filmic Visions of Living Together*. Ed. by S. Brent Plate and David Jasper. Atlanta, Ga.: Scholars Press, vii, 230 pp. (American Academy of Religion Cultural Criticism Series. 7.).

The Young in Heart; USA 1938, Richard Wallace, D: Douglas Fairbanks Jr., Janet Gaynor.

## II. Die Regisseure

### D'Arrast, Harry

Topaze; USA 1933, Harry D'Arrast, D: John Barrymore, Myrna Loy.

### Bacon, Lloyd

A Slight Case of Murder (Vier Leichen auf Abwegen); USA 1938, Lloyd Bacon, D: Edward G Robinson, Ruth Donnelly.

### Blystone, John G.

Woman Chases Man (Virginia auf Männerfang); USA 1937, John G. Blystone, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.



**Boleslawski, Richard**

Theodora Goes Wild; USA 1936, Richard Boleslawski, D: Melvyn Douglas, Irene Dunne.

**Borzage, Frank**

Desire (Perlen zum Glück; aka: Sehnsucht); USA 1936, Frank Borzage, D: Marlene Dietrich, Gary Cooper.

**Brown, Clarence**

Wife vs. Secretary (Seine Sekretärin); USA 1936, Clarence Brown, D: Clark, Jean Harlow, Myrna Loy.

Come Live with Me (Komm, bleib bei mir); USA 1941, Clarence Brown, D: James Stewart, Hedy Lamarr.

**Buzzell, Edward**

Song of the Thin Man (Das Lied vom dünnen Mann); USA 1947, Edward Buzzell, D: William Powell, Myrna Loy.

**Capra, Frank**

Platinum Blone (Vor Blondinen wird gewarnt); USA 1931, Frank Capra, D: Loretta Young, Robert Williams, Jean Harlow.

It Happened One Night (Es geschah eines Nachts); USA 1934, Frank Capra, D: Clark Gable, Claudette Colbert.

Mr Deeds Goes To Town (Mr. Deeds geht in die Stadt); USA 1936, Frank Capra, D: Gary Cooper, Jean Arthur.

You Can't Take It With You (Lebenskünstler); USA 1938, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

Mr. Smith Goes to Washington (Mr. Smith geht nach Washington); USA 1939, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

Arsenic and Old Lace (Arsen und Spitzenhäubchen); USA 1941, Frank Capra, D: Cary Grant, Priscilla Lane.

Meet John Doe (Hier ist John Doe); USA 1941, Frank Capra, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck.

*Literatur:* Bergman, Andrew (1971) Frank Capra and screwball comedy. In seinem: *We're in the money: Depression America and its films*. New York:

Harper & Row, pp. 132-148. -- Capra, Frank (1971) *The Name Above the Title: An autobiography*. New York: Macmillan. Dt. als: *Frank Capra: Autobiographie*. Zürich: Diogenes 1992. -- Carney, Raymond (1986) *American vision: The films of Frank Capra*. New York: Cambridge University Press. -- Glatzer, Richard / Raeburn, John (eds.) (1975) *Frank Capra: The man and his films*. Ann Arbor: University of Michigan Press. -- Griffith, Richard (1950) *Frank Capra*. London: British Film Institute (Index Series. 3.). -- Maland, Charles J. (1977) *American visions: The films of Chaplin, Ford, Capra, and Welles, 1936-1941*. New York: Arno Press. -- Maland, Charles J. (1980) *Frank Capra*. Boston: Twayne. Repr. 1995. -- McBride, Joseph (1991) *Frank Capra: The catastrophe of success*. New York/London: Faber, 512 pp. -- Poague, Leland A.: *The Cinema of Frank Capra: An Approach to Film Comedy*. Cranbury, N.J.: A.S. Barnes 1975. -- Rose, Brian Geoffrey (1980) *An examination of narrative structure in four films of Frank Capra*. New York: Arno Press. -- Scheer, Ronald (1980) Doublevision: TV Remakes Frank Capra. In: *Journal of Popular Film and Television* 8,2. -- Scherle, Victor / Levy, William Turner (1992) *The complete films of Frank Capra*. New York: The Citadel Press. -- Silverman, Kaja (1981) Male Subjectivity and the Celestial Suture: IT'S A WONDERFUL LIFE. In: *Framework* 14. -- Sklar, Robert (1975) The imagination of stability: The depression films of Frank Capra. In: *Frank Capra: The man and his films*. Ed. by John Raeburn and Richard Glatzer. Ann Arbor, Mich.: University of Michigan Press. -- Smoodin, Eric (1998) The Moral Part of the Story Was Great': Frank Capra and Film Education in the 1930s. In: *The Velvet Light Trap* 42 (Fall 1998), pp. 20-35. -- Willis, Donald C. (1974) *The films of Frank Capra*. Metuchen, N.J.: The Scarecrow Press.

**Clair, René**

I Married A Witch (Meine Frau, die Hexe); USA 1942, Rene Clair, D: Frederic March, Veronica Lake.

*Literatur:* Amengual, Barthélemy (prés.) (1969) *René Clair*. Nouv. Éd. mise à jour Paris: Seghers, 189 pp. (Cinéma d'Aujourd'hui. 17.). -- Greene, Naomi (1985) *René Clair. A guide to references and resources*. Boston, Mass.: G.K. Hall, xi, 168 pp. (A Reference Publication in Film.).

**Conway, Jack**

Gay Bride; USA 1934, Jack Conway, D: Chester Morris, Carole Lombard.

The Girl From Missouri; USA 1934, Jack Conway, D: Franchot Tone, Jean Harlow.

Libeled Lady (Lustige Sünder); USA 1936, Jack Conway, D: William Powell, Spencer Tracy, Myrna Loy, Jean Harlow.

Love Crazy; USA 1941, Jack Conway, D: William Powell, Myrna Loy.

### **Cukor, George**

One Hour with You (Eine Stunde mit Dir); USA 1932, Ernst Lubitsch, George Cukor, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

Holiday (Holiday); USA 1938, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor, D: Joan Crawford, Rosalind Russell, Paulette Goddard, Norma Shearer.

The Philadelphia Story (Die Nacht vor der Hochzeit); USA 1940, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

Two-Faced Woman (Die Frau mit den zwei Gesichtern); USA 1941, George Cukor, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

Adam's Rib (Ehekrieg); USA 1949, George Cukor, D: Spencer Tracy, Katharine Hepburn.

*Literatur:* Bernardoni, James (1985) *George Cukor. A critical study and filmography*. Jefferson. -- Carey, Gary (1971) *Cukor and Company. The films of George Cukor and his collaborators*. New York. -- Clarens, Carlos (1976) *George Cukor*. London: Secker and Warburg / British Film Institute. -- Higham, Charles / Greenberg, Joel (1969) [Interview mit Cukor.] In ihrem: *The celluloid muse: Hollywood directors speak*. New York: Signet, pp. 60-78. -- Lambert, Gavin (1972) *On Cukor*. New York: Putnam. -- McGilligan, Patrick (1991) *George Cukor: A double life*. New York: St. Martin's Press, 400 pp. -- Phillips, Gene D. (1982) *George Cukor*. Boston.

### **Cummings, Irving**

Everything Happens at Night; USA 1939, Irving Cummings, D: Sonia Henie, Ray Milland, Robert Cummings.

### **Curtiz, Michael**

Jimmy The Gent (Feiner Herr); USA 1934, Michael Curtiz, D: James Cagney, Bette Davis.

Perfect Specimen (Ein Kerl zum Verlieben); USA 1937, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Joan Blondell.

Four's a Crowd (Liebe zu viert); USA 1938, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Rosalind Russell.

### **Enright, Ray**

Hard to Get; USA 1938, Ray Enright, D: Dick Powell, Olivia de Havilland.

### **Fitzmaurice, George**

Live, Love and Learn; USA 1937, George Fitzmaurice, D: Robert Montgomery, Rosalind Russell.

### **Fleming, Victor**

Bombshell; USA 1933, Victor Fleming, D: Lee Tracy, Jean Harlow.

### **Ford, John**

The Whole Town's Talking; USA 1935, John Ford, D: Edward G Robinson, Jean Arthur.

### **Garnett, Tay**

She Couldn't Take It; USA 1935, Tay Garnett, D: George Raft, Joan Bennett.

Love is News; USA 1937, Tay Garnett, D: Tyrone Power, Loretta Young.

Stand In; USA 1937, Tay Garnett, D: Leslie Howard, Joan Blondell.

Joy of Living; USA 1938, Tay Garnett, D: Douglas Fairbanks Jr., Irene Dunne.

Eternally Yours (Liebestournee); USA 1939, Tay Garnett, D: David Niven, Loretta Young.

### **Griffith, Edward H.**

Café Society; USA 1939, Edward H Griffith, D: Fred MacMurray, Madeleine Carroll.

### **Hall, Alexander**

Good Girls Go to Paris; USA 1939, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

The Amazing Mr Williams; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

The Doctor Takes a Wife; USA 1940, Alexander Hall, D: Ray Milland, Loretta Young.

He Stayed For Breakfast; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Loretta Young.

Here Comes Mr. Jordan (Urlaub vom Himmel); USA 1941, Alexander Hall, D: Robert Montgomery, Evelyn Keyes.

My Sister Eileen (Meine Schwester Ellen); USA 1942, Alexander Hall, D: Brian Aherne Rosalind Russell.

They All Kissed the Bride (Ein Kuss zuviel); USA 1942, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Crawford.

### **Hawks, Howard**

The Front Page; USA 1931, Howard Hawks, D: Adolphe Menjou, Pat O'Brien.

Twentieth Century (Napoleon vom Broadway); USA 1934, Howard Hawks, D: John Barrymore, Carole Lombard.

Bringing Up Baby (Leoparden küsst man nicht); USA 1938, Howard Hawks, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

His Girl Friday (Sein Mädchen für besondere Fälle); USA 1940, Howard Hawks, D: Cary Grant, Rosalind Russell.

Ball of Fire (Die merkwürdige Zähmung der Gangsterbraut Sugarpuss; aka: Wirbelwind der Liebe); USA 1942, Howard Hawks, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck.

I Was A Male Warbride (Ich war eine männliche Kriegsbraut); USA 1949, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ann Sheridan.

Monkey Business (Liebling, ich werde jünger); USA 1952, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

*Literatur:* Blumenberg, Hans C. (1979) *Die Kamera in Augenhöhe. Begegnungen mit Howard Hawks*. Köln: DuMont, 171 pp. (DuMont Dokumente. Film.). -- Bogdanovich, Peter (1962) *The cinema of Howard Hawks*. New York. -- Campbell, Marilyn (1976) HIS GIRL FRIDAY: Production for use. In: *Wide Angle* 1,2, pp. 22-27. -- Gili, Jean A. (présentation)

(1971) *Howard Hawks*. Paris: Seghers, 188 pp. (Cinéma d'Aujourd'hui. 69.). -- Hawks, Howard (1968) Die Kamera in Augenhöhe. In: *Filmkritik*, 1. -- Hillier, Jim / Wollen, Peter (eds.) (1997) *Howard Hawks: American artist*. London. -- Jewell, Richard B. (1984) How Howard Hawks brought Baby up: An apologia for the studio system. In: *Journal of Popular Film and Television* 11,4, pp. 158-165. -- Kepley, Vance, Jr. (1983) Spatial articulation in the classical cinema: A scene from HIS GIRL FRIDAY. In: *Wide Angle* 5,3, pp. 50-58. -- Mast, Gerald (1982) *Howard Hawks, storyteller*. New York: Oxford University Press. -- McBride, Joseph (1972) *Focus on Howard Hawks*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, xi, 178 pp. (Film Focus.) / (A Spectrum Book.). -- McBride, Joseph (1982) *Hawks on Hawks*. London. -- Poague, Leland A. (1982) *Howard Hawks*. Boston, Mass.: Twayne, 195 pp. (Twayne's Filmmakers Series.). -- Powers, Tom (1978) HIS GIRL FRIDAY: Screwball liberation. In: *Jump Cut*, 17, April 1978. -- Thissen, Rolf (1987) *Howard Hawks*. München. -- Wood, Robin (1968) *Howard Hawks*. Garden City, N.Y.: Doubleday. Repr. London 1981.

### **Hitchcock, Alfred**

Mr. and Mrs. Smith (Mr. und Mrs. Smith); USA 1941, Alfred Hitchcock, D: Robert Montgomery, Carole Lombard.

### **Howard, William K.**

The Princess Comes Across (Kabine B 50); USA 1936, William K. Howard, D: Fred MacMurray, Carole Lombard.

### **Jason, Leigh**

The Bride Walks Out; USA 1936, Leigh Jason, D: Gene Raymond, Barbara Stanwyck.

The Mad Miss Manton; USA 1938, Leigh Jason, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

### **Kanin, Garson**

Bachelor Mother (Findelmutter); USA 1939, Garson Kanin, D: David Niven, Ginger Rogers.

My Favourite Wife (Meine Lieblingsfrau; aka: Meine liebste Frau); USA 1940, Garson Kanin, D: Cary Grant, Irene Dunne.

Tom, Dick and Harry; USA 1940, Garson Kanin, D: Burgess Meredith, Ginger Rogers.

### **Keighley, William**

No Time For Comedy; USA 1940, William Keighley, D: James Stewart, Rosalind Russell.

The Bride Came C.O.D. (Die Braut kam per Nachnahme); USA 1941, William Keighley, D: James Cagney, Bette Davis.

### **Koster, Henry**

The Rage of Paris (Die flotte Pariserin); USA 1938, Henry Koster, D: Douglas Fairbanks Jr., Danielle Darrieux.

First Love; USA 1939, Henry Koster, D: Robert Stack, Deanna Durbin.

It Started with Eve (Die ewige Eva); USA 1941, Henry Koster, D: Deanna Durbin, Charles Laughton, Robert Cummings.

### **LaCava, Gregory**

She Married Her Boss (Sie heiratet den Chef), USA 1935, Gregory LaCava, D: Claudette Colbert, Melvyn Douglas.

My Man Godfrey (Mein Mann Godfrey); USA 1936, Gregory LaCava, D: William Powell, Carole Lombard.

Fifth Avenue Girl; USA 1939, Gregory LaCava, D: Walter Connolly, Ginger Rogers.

Unfinished Business; USA 1941, Gregory LaCava, D: Robert Montgomery, Irene Dunne.

Lady in a Jam; USA 1942, Gregory LaCava, D: Patric Knowles, Irene Dunne.

### **Landers, Lew**

Annabel Takes a Tour; USA 1938, Lew Landers, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

### **Lanfield, Sidney**

Red Salute; USA 1935, Sidney Lanfield, D: Robert Young, Barbara Stanwyck.

The Lady Has Plans; USA 1942, Sidney Lanfield, D: Ray Milland, Paulette Goddard.

Standing Room Only (Stehplatz im Bett); USA 1944, Sidney Lanfield, D: Paulette Goddard, Fred MacMurray.

### **Lang, Walter**

Love Before Breakfast; USA 1936, Walter Lang, D: Preston Foster, Carol Lombard.

Second Honeymoon; USA 1937, Walter Lang, D: Tyrone Power, Loretta Young.

The Great Profile; USA 1940, Walter Lang, D: John Barrymore, Anne Baxter.

### **LeBorg, Reginald**

San Diego I Love You; USA 1944, Reginald Le Borg, D: Jon Hall, Louise Allbritton.

### **Lee, Rowland V.**

One Rainy Afternoon; USA 1936, Rowland V. Lee, D: Francis Lederer, Ida Lupino.

### **Leisen, Mitchell**

Hands Across The Table (Liebe im Handumdrehen); USA 1935, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Carole Lombard.

Easy Living (Mein Leben in Luxus; aka: Leichtes Leben); USA 1937, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Jean Arthur.

Midnight (Enthüllung um Mitternacht; aka: Mitternacht); USA 1939, Mitchell Leisen, D: Don Ameche, Claudette Colbert.

Arise My Love; USA 1940, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Claudette Colbert.

Remember The Night (Eine unvergessliche Nacht); USA 1940, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Barbara Stanwyck.

Take A Letter Darling (Liebling, zum Diktat!); USA 1942, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Rosalind Russell.

No Time for Love (Keine Zeit für Liebe); USA 1943, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

Practically Yours (Sturzflug ins Glück); USA 1944, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

*Literatur:* Cherichiatti, David (1973) *Hollywood director: The career of Mitchell Leisen*. New York: Curtis Books. -- Schultheiss, John (1980) Director

Mitchell Leisen: An annotated filmography. In: *Journal of Popular Film and Television* 8,3.

### **Leonard, Robert Z.**

After Office Hours (Nach Büroschluss, aka: Ein Paar wie Katz und Hund); USA 1935, Robert Z. Leonard, D: Clark Gable, Constance Bennett.

### **LeRoy, Mervyn**

High Pressure (Ein ausgefuchster Gauner); USA 1932, Mervyn LeRoy, D: William Powell, Evelyn Brent.

### **Levin, Henry**

And Baby Makes Three (Zwei Männer und drei Babies); USA 1949, Henry Levin, D: Robert Young, Barbara Hale.

### **Lubitsch, Ernst**

Monte Carlo (Monte Carlo); USA 1930, Ernst Lubitsch, D: Jack Buchanan, Jeanette MacDonald.

One Hour with You (Eine Stunde mit Dir); USA 1932, Ernst Lubitsch, George Cukor, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

Trouble in Paradise (Ärger Im Paradies); USA 1932, Ernst Lubitsch, D: Miriam Hopkins, Herbert Marshall.

Design For Living (Serenade zu dritt); USA 1933, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Miriam Hopkins.

Angel (Engel); USA 1937, Ernst Lubitsch, D: Marlene Dietrich, Herbert Marshall.

Bluebeard's Eighth Wife (Blaubarts achte Frau); USA 1938, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Claudette Colbert.

Ninotchka (Ninotchka); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

The Shop around the Corner (Rendezvous nach Ladenschluss); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: James Stewart, Margaret Sullavan.

That Uncertain Feeling (Ehekomödie); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Merle Oberon.

To Be or Not To Be (Sein oder Nichtsein); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Jack Benny, Carole Lombard.

*Literatur:* Carringer, Robert L. / Sabath, Barry (1978) *Ernst Lubitsch: A guide to references and resources*. Boston, Mass.: G.K. Hall, xx, 262 pp. (A Reference Publication in Film.). -- Eisenschitz, Bernard / Narboni, Jean (éds.) (1985) *Ernst Lubitsch*. Paris. -- Eyman, Scott (1993) *Ernst Lubitsch: Laughter in paradise*. New York. -- Hake, Sabine (1992) *Passions and deceptions. The early films of Ernst Lubitsch*. Princeton. Mast, Gerald (1973) The Lubitsch touch and the Lubitsch brain. In seinem *The comic mind: Comedy on the movies*. Indianapolis. -- Paul, William (1983) *Ernst Lubitsch's American comedy*. New York: Columbia University Press. -- Poague, Leland A. (1978) *The cinema of Ernst Lubitsch. The Hollywood films*. South Brunswick/London. -- Prinzler, Hans Helmut / Patalas, Enno (Hrsg.) (1984) *Lubitsch*. München/Luzern: Bucher, 139 pp. (Internationale Filmfestspiele Berlin. Stiftung Deutsche Kinemathek. Retrospektive 1984.). -- Renk, Herta-Elisabeth (1992) *Ernst Lubitsch*. Reinbek: Rowohlt. -- Sallitt, Dan (2001) Ernst Lubitsch: The actor vs. The character. In: *The film comedy reader*. Ed. by Gregg Rickman. New York: Lighthouse Editions, pp. 154-158. -- Sarris, Andrew (1971) Lubitsch in the 30's. In: *Film Comment*, Winter 1971/72. -- Spaich, Herbert (1992) *Ernst Lubitsch und seine Filme*. München. -- Verdone, Mario (1964) *Ernst Lubitsch*. Lyon. -- Weinberg, Herman G. (1977) *The Lubitsch touch*. Erw. Ausg. New York. Rev. ed. 1971.

### **Mamoulian, Rouben**

Love Me Tonight (Schönste, liebe mich!); USA 1932, Rouben Mamoulian, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

### **Mayo, Archie**

It's Love I'm After; USA 1937, Archie Mayo, D: Leslie Howard, Bette Davis.

### **McCarey, Leo**

Ruggles of Red Gap (Ein Butler in Amerika); USA 1935, Leo McCarey, D: Charles Laughton, Mary Boland.

The Awful Truth (Die schreckliche Wahrheit); USA 1937, Leo McCarey, D: Cary Grant, Irene Dunne.

Once Upon a Honeymoon; USA 1942, Leo McCarey, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

### **McLeod, Norman Z.**

Topper (Zwei Engel ohne Flügel); USA 1937, Norman Z MacLeod, D: Cary Grant, Constance Bennett.

Merrily We Live (Uns geht's ja prächtig); USA 1938, Norman Z. McLeod, D: Brian Aherne, Constance Bennett.

There Goes My Heart; USA 1938, Norman Z McLeod, D: Frederic March, Virginia Bruce.

### **Murphy, Ralph**

The Notorious Sophie Lang (Sophie kann's nicht lassen); USA 1934, Ralph Murphy.

### **Ratoff, Gregory**

Wife, Husband and Friend; USA 1939, Gregory Ratoff, D: Warner Baxter, Loretta Young.

Public Deb No 1; USA 1940, Gregory Ratoff, D: George Murphy, Brenda Joyce.

### **Reis, Irving**

Weekend For Three; USA 1941, Irving Reis, D: Dennis O'Keefe, Jane Wyatt.

The Bachelor and the Bobby-Soxer (So einfach ist die Liebe nicht); USA 1947, Irving Reis, D: Cary Grant, Myrna Loy.

### **Roach, Hal**

The Housekeeper's Daughter; USA 1938, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Joan Bennett.

Turnabout; USA 1940, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

Road Show; USA 1941, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

### **Roberts, Stephen**

The Ex-Mrs Bradford; USA 1936, Stephen Roberts, D: William Powell, Jean Arthur.

### **Ruggles, Wesley**

I'm No Angel (Ich bin kein Engel); USA 1933, Wesley Ruggles, D: Mae West, Edward Arnold, Cary Grant.

The Gilded Lily (Das Mädchen, das den Lord nicht wollte); USA 1935, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

The Bride Comes Home (Frauen-Launen); USA 1936, Wesley Ruggles, D: Robert Young, Claudette Colbert.

I Met Him in Paris (Pariser Bekanntschaft); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Claudette Colbert.

True Confession (Ein Mordsschwindel); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Carole Lombard, John Barrymore.

Too Many Husbands (Ein Ehemann zuviel); USA 1940, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Jean Arthur.

You Belong to Me; USA 1941, Wesley Ruggles, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

### **Sandrigh, Mark**

The Gay Divorcee; aka: The Gay Divorce (Scheidung auf amerikanisch); USA 1934, Mark Sandrich, D: Fred Astaire, Ginger Rogers.

### **Santell, Alfred**

Breakfast For Two; USA 1937, Alfred Santell, D: Herbert Marshall, Barbara Stanwyck.

Having Wonderful Time; USA 1938, Alfred Santell, D: Douglas Fairbanks Jr., Ginger Rogers.

### **Schuster, Harold D.**

Girl Trouble; USA 1942, Harold D. Schuster, D: Don Ameche, Joan Bennett.

### **Sedgewick, Edward**

Fit for a King; USA 1937, Edward Sedgewick, D: Joe E. Brown, Leo Carillo.

### **Seiter, William A.**

The Richest Girl in The World; USA 1934, William A Seiter, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

We're Rich Again; USA 1934, William A. Seiter, D: Reginald Denny, Edna May Oliver.

If Only You Could Cook (Wenn du nur kochen könntest); USA 1935, William A. Seiter, D: Herbert Marshall, Jean Arthur.

The Moon's Our Home; USA 1936, William A. Seiter, D: Henry Fonda, Margaret Sullavan.

Three Blind Mice; USA 1938, William A. Seiter, D: Joel McCrea, Loretta Young.

Hired Wife; USA 1940, William A. Seiter, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

### Simon, S. Sylvan

Whistling In The Dark; USA 1941, S. Sylvan Simon, D: Red Skelton, Ann Rutherford.

### Sinclair, Robert B.

Mr. and Mrs. North; USA 1940, Robert B. Sinclair, D: William Post Jr, Gracie Allen.

### Sloan, Paul

Down To Their Last Yacht; USA 1934, Paul Sloane, D: Ned Sparks, Mary Boland.

### Stevens, George

Vivacious Lady; USA 1938, George Stevens, D: James Stewart, Ginger Rogers.

Talk of the Town; USA 1942, George Stevens, D: Ronald Colman, Cary Grant, Jean Arthur.

The Woman of the Year (Die Frau, von der man spricht); USA 1942, George Stevens, D: Spencer Tracy, Katherine Hepburn.

The More The Merrier; USA 1943, George Stevens, D: Joel McCrea, Jean Arthur.

### Stoloff, Ben

The Affairs of Annabel; USA 1938, Ben Stoloff, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

### Stone, Andrew L.

Say It In French; USA 1938, Andrew L Stone, D: Ray Milland, Olympe Broden.

### Sturges, Preston

Christmas in July (Das große Los; aka: Weihnachten im Juli); USA 1940, Preston Sturges, D: Dick Powell, Ellen Drew.

The Great McFinty (Der große McGinty); USA 1940, Preston Sturges, D: Brian Donlevy, Muriel Angelus.

The Lady Eve (Die Falschspielerin); USA 1941, Preston Sturges, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

Sullivan's Travels (Sullivans Reisen); USA 1941, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Veronica Lake.

Palm Beach Story (Atemlos nach Florida); USA 1942, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Claudette Colbert.

Miracle of Morgan's Creek; USA 1944, Preston Sturges, D: Eddie Bracken, Betty Hutton.

Unfaithfully Yours (Die Ungetreue); USA 1948, Preston Sturges, D: Rex Harrison, Linda Darnell.

*Literatur:* Anon.: (1989) *Preston Sturges*. Catalogue. London, 270 pp. -- Curtis, James (1982) *Between flops: A biography of Preston Sturges*. New York: Harcourt Brace Yovanovich. -- Cywinski, Ray (1984) *Preston Sturges: A guide to references and resources*. Boston: G.K. Hall, xiii, 134 pp. (A Reference Publication in Film.). -- Dickos, Andrew (1985) *Intrepid laughter: Preston Sturges and the movies*. Metuchen, N.J.: Scarecrow Press. -- Gordon, James (1980) *The comic structures in the films of Preston Sturges*. Ph.D. Thesis, Northwestern University. Gedruckt 1981 (Ann Arbor: UMI). -- Jacobs, Diane (1992) *Christmas in July: The life and art of Preston Sturges*. Berkeley/Los Angeles: University of California Press. -- Sennett, Ted (1985) *Lunatics and lovers*. New York. -- Sturges, Sandy (ed.) (1990) *Preston Sturges by Preston Sturges. His life and his words*. New York, 352 pp.

### Sutherland, A. Edward

The Invisible Woman (Die unsichtbare Frau); USA 1940, A. Edward Sutherland, D: John Barrymore, Virginia Bruce.

### Thompson, Harlan

Kiss and Make Up (Tempel der Schönheit); USA 1934, Harlan Thompson, D: Cary Grant, Geneviève Tobin.

### Thorpe, Richard

Double Wedding; USA 1937, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

The Thin Man Goes Home (Der dünne Mann kommt heim); USA 1944, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

**Van Dyke, W.S.** (aka: William S. Van Dyke II, Woody Van Dyke)

The Thin Man (Mordsache dünner Mann; aka: Dünner Mann erster Fall); USA 1934, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

I Live My Life (Wo die Liebe hinfällt); USA 1935), W.S. Van Dyke, D: Brian Aherne, Joan Crawford.

After the Thin Man (Nach dem dünnen Mann; aka: Dünner Mann, zweiter Fall); USA 1936, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

Love On The Run; USA 1936, W.S. Van Dyke, D: Clark Gable, Joan Crawford.

Personal Property; USA 1937, W.S. Van Dyke, D: Robert Taylor, Jean Harlow.

Another Thin Man (Noch ein dünner Mann; aka: Dünner Mann, dritter Fall); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

It's a Wonderful World (Drunter und drüber); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: James Stewart, Claudette Colbert.

I Love You Again (Liebling, du hast dich verändert); USA 1940, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

The Feminine Touch; USA 1941, W.S. Van Dyke, D: Don Ameche, Rosalind Russell.

Shadow of The Thin Man (Der Schatten des dünnen Mannes); USA 1941, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

**Wallace, Richard**

Wedding Present; USA 1936, Richard Wallace, D: Cary Grant, Joan Bennett.

The Young In Heart; USA 1938, Richard Wallace, D: Douglas Fairbanks Jr., Janet Gaynor.

A Girl, A Guy and A Gob; USA 1941, Richard Wallace, D: George Murphy, Lucille Ball.

**Walsh, Raoul**

Big Brown Eyes (Grosse braune Augen); USA 1936, Raoul Walsh, D: Cary Grant, Joan Bennett.

**Wellman, William**

Nothing Sacred (Denen ist nichts heilig); USA 1937, William Wellman, D: Frederic March, Carole Lombard.

Roxie Hart (Roxie Hart); USA 1942, William Wellman, D: Adolphe Menjou, Ginger Rogers.

**Whale, James**

Remember Last Night (Was geschah gestern?); USA 1935, James Whale, D: Robert Young, Constance Cummings.

**Wilder, Billy**

The Major and the Minor (Der Major und das Mädchen); USA 1942, Billy Wilder, D: Ray Milland, Ginger Rogers.

**Wood, Sam**

The Devil and Miss Jones; USA 1941, Sam Wood, D: Charles Coburn, Jean Arthur.

**Woodruff, Frank**

Curtain Call; USA 1940, Frank Woodruff, D: Donald McBride, Barbara Read.

**Wyler, William**

The Gay Deception; USA 1935, William Wyler, D: Francis Lederer, Frances Dee.

The Good Fairy; USA 1935, William Wyler, D: Herbert Marshall, Margaret Sullavan.

Literatur: Kern, Sharon (1984) *William Wyler: A guide to references and resources*. Boston: G.K. Hall, xvi, 261 pp. (A Reference Publication in Film.).

**Zeisler, Alfred**

Amazing Adventure; USA 1937, Alfred Zeisler, D: Cary Grant, Mary Brian.

**III. Die Stars**

**Aherne, Brian**

I Live My Life (Wo die Liebe hinfällt); USA 1935), W.S. Van Dyke, D: Brian Aherne, Joan Crawford.



Merrily We Live (Uns geht's ja prächtig); USA 1938, Norman Z. McLeod, D: Brian Aherne, Constance Bennett.

Hired Wife; USA 1940, William A Seiter, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

My Sister Eileen (Meine Schwester Ellen); USA 1942, Alexander Hall, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

### **Albritton, Louise**

San Diego I Love You; USA 1944, Reginald Le Borg, D: Jon Hall, Louise Allbritton.

### **Allen, Gracie**

Mr. and Mrs. North; USA 1940, Robert B Sinclair, D: William Post Jr, Gracie Allen.

### **Ameche, Don**

Midnight (Enthüllung um Mitternacht; aka: Mitternacht); USA 1939, Mitchell Leisen, D: Don Ameche, Claudette Colbert.

The Feminine Touch; USA 1941, W.S. Van Dyke, D: Don Ameche, Rosalind Russell.

Girl Trouble; USA 1942, Harold D. Schuster, D: Don Ameche, Joan Bennett.

### **Angelus, Muriel**

The Great McFinty (Der große McGinty); USA 1940, Preston Sturges, D: Brian Donlevy, Muriel Angelus.

### **Arnold, Edward**

I'm No Angel (Ich bin kein Engel); USA 1933, Wesley Ruggles, D: Mae West, Edward Arnold, Cary Grant.

### **Arthur, Jean**

If Only You Could Cook (Wenn du nur kochen könntest); USA 1935, William A Seiter, D: Herbert Marshall, Jean Arthur.

The Whole Town's Talking; USA 1935, John Ford, D: Edward G Robinson, Jean Arthur.

The Ex-Mrs. Bradford; USA 1936, Stephen Roberts, D: William Powell, Jean Arthur.

Mr. Deeds Goes to Town (Mr. Deeds geht in die Stadt); USA 1936, Frank Capra, D: Gary Cooper, Jean Arthur.

Easy Living (Mein Leben in Luxus; aka: Leichtes Leben); USA 1937, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Jean Arthur.

You Can't Take It With You (Lebenskünstler); USA 1938, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

Mr. Smith Goes to Washington (Mr. Smith geht nach Washington); USA 1939, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

Too Many Husbands (Ein Ehemann zuviel); USA 1940, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Jean Arthur.

The Devil and Miss Jones; USA 1941, Sam Wood, D: Charles Coburn, Jean Arthur.

Talk of the Town; USA 1942, George Stevens, D: Ronald Colman, Cary Grant, Jean Arthur.

The More the Merrier; USA 1943, George Stevens, D: Joel McCrea, Jean Arthur.

### **Astaire, Fred**

The Gay Divorcee; aka: The Gay Divorce (Scheidung auf amerikanisch); USA 1934, Mark Sandrich, D: Fred Astaire, Ginger Rogers.

### **Ball, Lucille**

The Affairs of Annabel; USA 1938, Ben Stoloff, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

Annabel Takes a Tour; USA 1938, Lew Landers, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

A Girl, a Guy, and a Gob; USA 1941, Richard Wallace, D: George Murphy, Lucille Ball.

### **Barrymore, John**

Topaze; USA 1933, Harry D'Arrast, D: John Barrymore, Myrna Loy.

Twentieth Century (Napoleon vom Broadway); USA 1934, Howard Hawks, D: John Barrymore, Carole Lombard.

True Confession (Ein Mordsschwindel); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Carole Lombard, John Barrymore.

The Great Profile; USA 1940, Walter Lang, D: John Barrymore, Anne Baxter.

The Invisible Woman (Die unsichtbare Frau); USA 1940, A. Edward Sutherland, D: John Barrymore, Virginia Bruce.

Literatur: Peters, Margot (1990) *The house of Barrymore*. New York, xi, 642 pp.

### **Baxter, Ann**

The Great Profile; USA 1940, Walter Lang, D: John Barrymore, Anne Baxter.

### **Baxter, Warner**

Wife, Husband and Friend; USA 1939, Gregory Rattoff, D: Warner Baxter, Loretta Young.

### **Bennett, Constance**

After Office Hours (Nach Büroschluss, aka: Ein Paar wie Katz und Hund); USA 1935, Robert Z. Leonard, D: Clark Gable, Constance Bennett.

Topper (Zwei Engel ohne Flügel); USA 1937, Norman Z MacLeod, D: Cary Grant, Constance Bennett.

Merrily We Live (Uns geht's ja prächtig); USA 1938, Norman Z. McLeod, D: Brian Aherne, Constance Bennett.

### **Bennett, Joan**

She Couldn't Take It; USA 1935, Tay Garnett, D: George Raft, Joan Bennett.

Big Brown Eyes (Grosse braune Augen); USA 1936, Raoul Walsh, D: Cary Grant, Joan Bennett.

Wedding Present; USA 1936, Richard Wallace, D: Cary Grant, Joan Bennett.

The Housekeeper's Daughter; USA 1938, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Joan Bennett.

Girl Trouble; USA 1942, Harold D. Schuster, D: Don Ameche, Joan Bennett.

### **Benny, Jack**

To Be or Not to Be (Sein oder Nichtsein); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Jack Benny, Carole Lombard.

### **Blondell, Joan**

Perfect Specimen (Ein Kerl zum Verlieben); USA 1937, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Joan Blondell.

Stand In; USA 1937, Tay Garnett, D: Leslie Howard, Joan Blondell.

Good Girls Go to Paris; USA 1939, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

The Amazing Mr. Williams; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

### **Boland, Mary**

Down to Their Last Yacht; USA 1934, Paul Sloane, D: Ned Sparks, Mary Boland.

Ruggles of Red Gap (Ein Butler in Amerika); USA 1935, Leo McCarey, D: Charles Laughton, Mary Boland.

### **Bracken, Eddie**

Miracle of Morgan's Creek; USA 1944, Preston Sturges, D: Eddie Bracken, Betty Hutton.

### **Brent, Evelyn**

High Pressure (Ein ausgefuchster Gauner); USA 1932, Mervyn LeRoy, D: William Powell, Evelyn Brent.

### **Brian, Mary**

Amazing Adventure; USA 1937, Alfred Zeisler, D: Cary Grant, Mary Brian.

### **Brodén, Olympe**

Say It in French; USA 1938, Andrew L Stone, D: Ray Milland, Olympe Brodén.

### **Brown, Joe E.**

Fit for a King; USA 1937, Edward Sedgewick, D: Joe E. Brown, Leo Carillo.

### **Bruce, Virginia**

There Goes My Heart; USA 1938, Norman Z. McLeod, D: Frederic March, Virginia Bruce.

The Invisible Woman (Die unsichtbare Frau); USA 1940, A. Edward Sutherland, D: John Barrymore, Virginia Bruce.

### **Buchanan, Jack**

Monte Carlo (Monte Carlo); USA 1930, Ernst Lubitsch, D: Jack Buchanan, Jeanette MacDonald.

### **Cagney, James**

Jimmy the Gent (Feiner Herr); USA 1934, Michael Curtiz, D: James Cagney, Bette Davis.

The Bride Came C.O.D. (Die Braut kam per Nachnahme); USA 1941, William Keighley, D: James Cagney, Bette Davis.

### **Carillo, Leo**

Fit for a King; USA 1937, Edward Sedgewick, D: Joe E. Brown, Leo Carillo.

### **Carroll, Madeleine**

Cafe Society; USA 1939, Edward H Griffith, D: Fred MacMurray, Madeleine Carroll.

### **Chevalier, Maurice**

Love Me Tonight (Schönste, liebe mich!); USA 1932, Rouben Mamoulian, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

One Hour with You (Eine Stunde mit Dir); USA 1932, Ernst Lubitsch, George Cukor, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

### **Coburn, Charles**

The Devil and Miss Jones; USA 1941, Sam Wood, D: Charles Coburn, Jean Arthur.

### **Colbert, Claudette**

It Happened One Night (Es geschah eines Nachts); USA 1934, Frank Capra, D: Clark Gable, Claudette Colbert.

The Gilded Lily (Das Mädchen, das den Lord nicht wollte); USA 1935, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

She Married Her Boss (Sie heiratet den Chef), USA 1935, Gregory LaCava, D: Claudette Colbert, Melvyn Douglas.

The Bride Comes Home (Frauen-Launen); USA 1936, Wesley Ruggles, D: Robert Young, Claudette Colbert.

I Met Him in Paris (Pariser Bekanntschaft); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Claudette Colbert.

Bluebeard's Eighth Wife (Blaubarts achte Frau); USA 1938, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Claudette Colbert.

It's a Wonderful World (Drunter und drüber); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: James Stewart, Claudette Colbert.

Midnight (Enthüllung um Mitternacht; aka: Mitternacht); USA 1939, Mitchell Leisen, D: Don Ameche, Claudette Colbert.

Arise My Love; USA 1940, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Claudette Colbert.

The Palm Beach Story (Atemlos nach Florida); USA 1942, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Claudette Colbert.

No Time for Love (Keine Zeit für Liebe); USA 1943, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

Practically Yours (Sturzflug ins Glück); USA 1944, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

*Literatur:* Quirk, Leonard (1985) *Claudette Colbert: An illustrated biography*. New York: Crown.

### **Colman, Ronald**

Talk of the Town (Die Frau, von der man spricht); USA 1942, George Stevens, D: Ronald Colman, Cary Grant, Jean Arthur.

### **Conolly, Walter**

Fifth Avenue Girl; USA 1939, Gregory La Cava, D: Walter Connolly, Ginger Rogers.

### **Cooper, Gary**

Design for Living (Serenade zu dritt); USA 1933, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Miriam Hopkins.

Desire (Perlen zum Glück; aka: Sehnsucht); USA 1936, Frank Borzage, D: Marlene Dietrich, Gary Cooper.

Mr. Deeds Goes to Town (Mr. Deeds geht in die Stadt); USA 1936, Frank Capra, D: Gary Cooper, Jean Arthur.

Bluebeard's Eighth Wife (Blaubarts achte Frau); USA 1938, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Claudette Colbert.

Meet John Doe (Hier ist John Doe); USA 1941, Frank Capra, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck.

Ball of Fire (Die merkwürdige Zähmung der Gangsterbraut Sugarpuss; aka: Wirbelwind der Liebe); USA 1942, Howard Hawks, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck

### **Crawford, Joan**

I Live My Life (Wo die Liebe hinfällt); USA 1935), W.S. Van Dyke, D: Brian Aherne, Joan Crawford.

Love on the Run; USA 1936, W.S. Van Dyke, D: Clark Gable, Joan Crawford.

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor, D: Joan Crawford, Rosalind Russell, Paulette Goddard, Norma Shearer.

They All Kissed the Bride (Ein Kuss zuviel); USA 1942, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Crawford.

### **Cummings, Constance**

Remember Last Night (Was geschah gestern?); USA 1935, James Whale, D: Robert Young, Constance Cummings.

### **Cummings, Robert**

Everything Happens at Night; USA 1939, Irving Cummings, D: Sonia Henie, Ray Milland, Robert Cummings.

It Started with Eve (Die ewige Eva); USA 1941, Henry Koster, D: Deanna Durbin, Charles Laughton, Robert Cummings.

### **Darnell, Linda**

Unfaithfully Yours (Die Ungetreue); USA 1948, Preston Sturges, D: Rex Harrison, Linda Darnell.

### **Darrieux, Danielle**

The Rage of Paris (Die flotte Pariserin); USA 1938, Henry Koster, D: Douglas Fairbanks Jr., Danielle Darrieux.

### **Davis, Bette**

Jimmy the Gent (Feiner Herr); USA 1934, Michael Curtiz, D: James Cagney, Bette Davis.

It's Love I'm After; USA 1937, Archie Mayo, D: Leslie Howard, Bette Davis.

The Bride Came C.O.D. (Die Braut kam per Nachnahme); USA 1941, William Keighley, D: Jimmy Cagney, Bette Davis.

*Literatur:* Quirk, Lawrence J. (1990) *Fasten your seat belts. The passionate life of Bette Davis*. New York, 464 pp. -- Stine, Whitney (1990) *No guts, no glory. Conversations with Bette Davis*. London, xii, 308 pp.

### **Dee, Frances**

The Gay Deception; USA 1935, William Wyler, D: Francis Lederer, Frances Dee.

### **Denny, Reginald**

We're Rich Again; USA 1934, William A. Seiter, D: Reginald Denny, Edna May Oliver.

### **Dietrich, Marlene**

Desire (Perlen zum Glück; aka: Sehnsucht); USA 1936, Frank Borzage, D: Marlene Dietrich, Gary Cooper.

Angel (Engel); USA 1937, Ernst Lubitsch, D: Marlene Dietrich, Herbert Marshall.

### **Donlevy, Brian**

The Great McFinty (Der große McGinty); USA 1940, Preston Sturges, D: Brian Donlevy, Muriel Angelus.

### **Donnelly, Ruth**

A Slight Case of Murder (Vier Leichen auf Abwegen); USA 1938, Lloyd Bacon, D: Edward G Robinson, Ruth Donnelly.

### **Douglas, Melvyn**

She Married Her Boss (Sie heiratet den Chef), USA 1935, Gregory LaCava, D: Claudette Colbert, Melvyn Douglas.

Theodora Goes Wild; USA 1936, Richard Boleslawski, D: Melvyn Douglas, Irene Dunne.

I Met Him in Paris (Pariser Bekanntschaft); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Claudette Colbert.

Good Girls Go to Paris; USA 1939, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

Ninotchka (Ninotchka); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

The Amazing Mr. Williams; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Blondell.

He Stayed for Breakfast; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Loretta Young.

Too Many Husbands (Ein Ehemann zuviel); USA 1940, Wesley Ruggles, D: Melvyn Douglas, Jean Arthur.

Two-Faced Woman (Die Frau mit den zwei Gesichtern); USA 1941, George Cukor, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

They All Kissed the Bride (Ein Kuss zuviel); USA 1942, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Joan Crawford.

That Uncertain Feeling (Ehekomödie); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Merle Oberon.

### **Drew, Ellen**

Christmas in July (Das große Los; aka: Weihnachten im Juli); USA 1940, Preston Sturges, D: Dick Powell, Ellen Drew.

### **Dunne, Irene**

Theodora Goes Wild; USA 1936, Richard Boleslawski, D: Melvyn Douglas, Irene Dunne.

The Awful Truth (Die schreckliche Wahrheit); USA 1937, Leo McCarey, D: Cary Grant, Irene Dunne.

Joy of Living; USA 1938, Tay Garnett, D: Douglas Fairbanks Jr., Irene Dunne.

My Favourite Wife (Meine Lieblingsfrau; aka: Meine liebste Frau); USA 1940, Garson Kanin, D: Cary Grant, Irene Dunne.

Unfinished Business; USA 1941, Gregory LaCava, D: Robert Montgomery, Irene Dunne.

Lady in a Jam; USA 1942, Gregory LaCava, D: Patricia Knowles, Irene Dunne.

*Literatur:* Schickel, Richard: We remember Irene. In: The film comedy reader. Ed. by Gregg Rickman. New York: Limelight Editions 2001, pp. 110-115.

### **Durbin, Deanna**

First Love; USA 1939, Henry Koster, D: Robert Stack, Deanna Durbin.

It Started with Eve (Die ewige Eva); USA 1941, Henry Koster, D: Deanna Durbin, Charles Laughton, Robert Cummings.

### **Fairbanks, Douglas, Jr.**

Having Wonderful Time; USA 1938, Alfred Santell, D: Douglas Fairbanks Jr., Ginger Rogers.

Joy of Living; USA 1938, Tay Garnett, D: Douglas Fairbanks Jr., Irene Dunne.

The Rage of Paris (Die flotte Pariserin); USA 1938, Henry Koster, D: Douglas Fairbanks Jr., Danielle Darrieux.

The Young in Heart; USA 1938, Richard Wallace, D: Douglas Fairbanks Jr., Janet Gaynor.

### **Flynn, Errol**

Perfect Specimen (Ein Kerl zum Verlieben); USA 1937, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Joan Blondell.

Four's a Crowd (Liebe zu viert); USA 1938, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Rosalind Russell.

### **Fonda, Henry**

The Moon's Our Home; USA 1936, William A. Seiter, D: Henry Fonda, Margaret Sullavan.

The Mad Miss Manton; USA 1938, Leigh Jason, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

The Lady Eve (Die Falschspielerin); USA 1941, Preston Sturges, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

You Belong to Me; USA 1941, Wesley Ruggles, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

### **Foster, Preston**

Love Before Breakfast; USA 1936, Walter Lang, D: Preston Foster, Carol Lombard.

### Gable, Clark

It Happened One Night (Es geschah eines Nachts); USA 1934, Frank Capra, D: Clark Gable, Claudette Colbert.

After Office Hours (Nach Büroschluss, aka: Ein Paar wie Katz und Hund); USA 1935, Robert Z. Leonard, D: Clark Gable, Constance Bennett.

Love on the Run; USA 1936, W.S. Van Dyke, D: Clark Gable, Joan Crawford.

Wife vs. Secretary (Seine Sekretärin); USA 1936, Clarence Brown, D: Clark Gable, Jean Harlow, Myrna Loy.

Literatur: Spicer, Chrystopher J.: *Clark Gable: biography, filmography, bibliography*. Jefferson, N.C.: McFarland 2002, ix, 350 pp.

### Garbo, Greta

Ninotchka (Ninotchka); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

Two-Faced Woman (Die Frau mit den zwei Gesichtern); USA 1941, George Cukor, D: Melvyn Douglas, Greta Garbo.

Literatur: Corliss, Richard (1974) *Greta Garbo*. New York.

### Gaynor, Janet

The Young in Heart; USA 1938, Richard Wallace, D: Douglas Fairbanks Jr., Janet Gaynor.

### Goddard, Paulette

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor, D: Joan Crawford, Rosalind Russell, Paulette Goddard, Norma Shearer.

The Lady Has Plans; USA 1942, Sidney Lanfield, D: Ray Milland, Paulette Goddard.

Standing Room Only (Stehplatz im Bett); USA 1944, Sidney Lanfield, D: Paulette Goddard, Fred MacMurray.

### Grant, Cary

I'm No Angel (Ich bin kein Engel); USA 1933, Wesley Ruggles, D: Mae West, Edward Arnold, Cary Grant.

Kiss and Make Up (Tempel der Schönheit); USA 1934, Harlan Thompson, D: Cary Grant, Geneviève Tobin.

Big Brown Eyes (Grosse braune Augen); USA 1936, Raoul Walsh, D: Cary Grant, Joan Bennett.

Wedding Present; USA 1936, Richard Wallace, D: Cary Grant, Joan Bennett.

Amazing Adventure; USA 1937, Alfred Zeisler, D: Cary Grant, Mary Brian.

The Awful Truth (Die schreckliche Wahrheit); USA 1937, Leo McCarey, D: Cary Grant, Irene Dunne.

Topper (Zwei Engel ohne Flügel); USA 1937, Norman Z MacLeod, D: Cary Grant, Constance Bennett.

Bringing Up Baby (Leoparden küsst man nicht); USA 1938, Howard Hawks, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

Holiday (Holiday); USA 1938, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

His Girl Friday (Sein Mädchen für besondere Fälle); USA 1940, Howard Hawks, D: Cary Grant, Rosalind Russell.

My Favourite Wife (Meine Lieblingsfrau; aka: Meine liebste Frau); USA 1940, Garson Kanin, D: Cary Grant, Irene Dunne.

The Philadelphia Story (Die Nacht vor der Hochzeit); USA 1940, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

Arsenic and Old Lace (Arsen und Spitzenhäubchen); USA 1941, Frank Capra, D: Cary Grant, Priscilla Lane.

Once Upon a Honeymoon; USA 1942, Leo McCarey, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

Talk of the Town; USA 1942, George Stevens, D: Ronald Colman, Cary Grant, Jean Arthur.

The Bachelor and the Bobby-Soxer (So einfach ist die Liebe nicht); USA 1947, Irving Reis, D: Cary Grant, Myrna Loy.

I Was a Male Warbride (Ich war eine männliche Kriegsbraut); USA 1949, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ann Sheridan.

Monkey Business (Liebling, ich werde jünger); USA 1952, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

*Literatur:* Britton, Andrew (1983) *Cary Grant: Comedy and male desire*. Newcastle upon Tyne: Tyne-side Cinema. Repr. in: *CineAction!* 3-4, 1986, pp. 37-49. Repr. in: *The film comedy reader*. Ed. by Gregg Rickman. New York: Limelight Editions 2001, pp. 128-153. -- Cohan, Steven (1992) Cary Grant in the fifties: Indiscretions of the bachelor's masquerade. In: *Screen* 33,4, pp. 394-413. -- Deschner, Donald (1973) *The Films of Cary Grant*. Secaucus, N.J.: The Citadel Press. -- Govoni, Albert (1971) *Cary Grant: An unauthorized biography*. London. -- Higham, Charles / Moseley, Ray (1989) *Cary Grant. The lonely heart*. New York.

### Hale, Barbara

And Baby Makes Three (Zwei Männer und drei Babies); USA 1949, Henry Levin, D: Robert Young, Barbara Hale.

### Hall, Jon

San Diego I Love You; USA 1944, Reginald Le Borg, D: Jon Hall, Louise Allbritton.

### Harlow, Jean

Platinum Blone (Vor Blondinen wird gewarnt); USA 1931, Frank Capra, D: Loretta Young, Robert Williams, Jean Harlow.

Bombshell; USA 1933, Victor Fleming, D: Lee Tracy, Jean Harlow.

The Girl from Missouri; USA 1934, Jack Conway, D: Franchot Tone, Jean Harlow.

Libeled Lady (Lustige Sünder); USA 1936, Jack Conway, D: William Powell, Spencer Tracy, Myrna Loy, Jean Harlow.

Wife vs. Secretary (Seine Sekretärin); USA 1936, Clarence Brown, D: Clark Gable, Jean Harlow, Myrna Loy.

Personal Property; USA 1937, W.S. Van Dyke, D: Robert Taylor, Jean Harlow.

### Harrison, Rex

Unfaithfully Yours (Die Ungetreue); USA 1948, Preston Sturges, D: Rex Harrison, Linda Darnell.

### Havilland, Olivia de

Four's a Crowd (Liebe zu viert); USA 1938, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Rosalind Russell.

Hard to Get; USA 1938, Ray Enright, D: Dick Powell, Olivia de Havilland.

### Henie, Sonia

Everything Happens at Night; USA 1939, Irving Cummings, D: Sonia Henie, Ray Milland, Robert Cummings.

### Hepburn, Katherine

Bringing Up Baby (Leoparden küsst man nicht); USA 1938, Howard Hawks, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

Holiday (Holiday); USA 1938, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

The Philadelphia Story (Die Nacht vor der Hochzeit); USA 1940, George Cukor, D: Cary Grant, Katharine Hepburn.

The Woman of the Year (Die Frau, von der man spricht); USA 1942, George Stevens, D: Spencer Tracy, Katherine Hepburn.

Adam's Rib (Ehekrieg); USA 1949, George Cukor, D: Spencer Tracy, Katharine Hepburn.

*Literatur:* Britton, Andrew (1984) *Katherine Hepburn: The thirties and after*. Newcastle upon Tyne. -- Bryson, John (1990) *The private world of Katherine Hepburn*. Boston, 175 pp.-- Dickens, Homer (1971) *The films of Katherine Hepburn*. Secaucus, N.J.: The Citadel Press. -- Hepburn, Katherine (1990) *Ich. Geschichte meines Lebens*. München: Heyne, 511 pp. Orig.-Ausg. New York 1991. -- Marill, Alvin H. (1973) *Katherine Hepburn*. New York. -- Naremore, James (1988) *Katherine Hepburn in Holiday (1938)*. In seinem: *Acting in the cinema*. Berkeley/Los Angeles/London: University of California Press, pp. 174-192.

### **Hopkins, Miriam**

Trouble in Paradise (Ärger Im Paradies); USA 1932, Ernst Lubitsch, D: Miriam Hopkins, Herbert Marshall.

Design for Living (Serenade zu dritt); USA 1933, Ernst Lubitsch, D: Gary Cooper, Miriam Hopkins.

The Richest Girl in the World; USA 1934, William A. Seiter, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

Woman Chases Man (Virginia auf Männerfang); USA 1937, John G. Blystone, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

### **Howard, Leslie**

It's Love I'm After; USA 1937, Archie Mayo, D: Leslie Howard, Bette Davis.

Stand In; USA 1937, Tay Garnett, D: Leslie Howard, Joan Blondell.

### **Hutton, Bettie**

Miracle of Morgan's Creek; USA 1944, Preston Sturges, D: Eddie Bracken, Betty Hutton.

### **Joyce, Brenda**

Public Deb No 1; USA 1940, Gregory Ratoff, D: George Murphy, Brenda Joyce.

### **Keyes, Evelyn**

Here Comes Mr. Jordan (Urlaub vom Himmel); USA 1941, Alexander Hall, D: Robert Montgomery, Evelyn Keyes.

### **Knowles, Patric**

Lady in a Jam; USA 1942, Gregory LaCava, D: Patric Knowles, Irene Dunne.

### **Lake, Veronica**

Sullivan's Travels (Sullivans Reisen); USA 1941, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Veronica Lake.

I Married a Witch (Meine Frau, die Hexe); USA 1942, René Clair, D: Frederic March, Veronica Lake.

### **Lamarr, Hedy**

Come Live with Me (Komm, bleib bei mir); USA 1941, Clarence Brown, D: James Stewart, Hedy Lamarr.

### **Landis, Carole**

Turnabout; USA 1940, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

Road Show; USA 1941, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

### **Lane, Priscilla**

Arsenic and Old Lace (Arsen und Spitzenhäubchen); USA 1941, Frank Capra, D: Cary Grant, Priscilla Lane.

### **Laughton, Charles**

Ruggles of Red Gap (Ein Butler in Amerika); USA 1935, Leo McCarey, D: Charles Laughton, Mary Boland.

It Started with Eve (Die ewige Eva); USA 1941, Henry Koster, D: Deanna Durbin, Charles Laughton, Robert Cummings.

### **Lederer, Francis**

Gay Deception; USA 1935, William Wyler, D: Francis Lederer, Frances Dee.

One Rainy Afternoon; USA 1936, Rowland V. Lee, D: Francis Lederer, Ida Lupino.

### **Lombard, Carole**

Gay Bride; USA 1934, Jack Conway, D: Chester Morris, Carole Lombard.

Twentieth Century (Napoleon vom Broadway); USA 1934, Howard Hawks, D: John Barrymore, Carole Lombard.

Hands Across the Table (Liebe im Handumdrehen); USA 1935, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Carole Lombard.

Love Before Breakfast; USA 1936, Walter Lang, D: Preston Foster, Carol Lombard.

My Man Godfrey (Mein Mann Godfrey); USA 1936, Gregory La Cava, D: William Powell, Carole Lombard.

The Princess Comes Across (Kabine B 50); USA 1936, William K. Howard, D: Fred MacMurray, Carole Lombard.



Nothing Sacred (Denen ist nichts heilig); USA 1937, William Wellman, D: Frederic March, Carole Lombard.

True Confession (Ein Mordsschwindel); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Carole Lombard, John Barrymore.

Mr. and Mrs. Smith (Mr. und Mrs. Smith); USA 1941, Alfred Hitchcock, D: Robert Montgomery, Carole Lombard.

To Be or Not to Be (Sein oder Nichtsein); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Jack Benny, Carole Lombard.

*Literatur:* Ott, Frederick (1973) *The Films of Carole Lombard*. Secaucus, NJ: The Citadel Press. -- Swindell, Larry (1975) *Screwball: the life of Carole Lombard*. New York: William Morrow, 324 pp.

### **Loy, Myrna**

Topaze; USA 1933, Harry D'Arrast, D: John Barrymore, Myrna Loy.

The Thin Man (Mordsache dünner Mann; aka: Dünner Mann erster Fall); USA 1934, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

After the Thin Man (Nach dem dünnen Mann; aka: Dünner Mann, zweiter Fall); USA 1936, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

Libeled Lady (Lustige Sünder); USA 1936, Jack Conway, D: William Powell, Spencer Tracy, Myrna Loy, Jean Harlow.

Wife vs. Secretary (Seine Sekretärin); USA 1936, Clarence Brown, D: Clark Gable, Jean Harlow, Myrna Loy.

Double Wedding; USA 1937, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

Another Thin Man (Noch ein dünner Mann; aka: Dünner Mann, dritter Fall); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

I Love You Again (Liebling, du hast dich verändert); USA 1940, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

Love Crazy; USA 1941, Jack Conway, D: William Powell, Myrna Loy.

Shadow of The Thin Man (Der Schatten des dünnen Mannes); USA 1941, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy

The Thin Man Goes Home (Der dünne Mann kommt heim); USA 1944, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

The Bachelor and the Bobby-Soxer (So einfach ist die Liebe nicht); USA 1947, Irving Reis, D: Cary Grant, Myrna Loy.

Song of the Thin Man (Das Lied vom dünnen Mann); USA 1947, Edward Buzzell, D: William Powell, Myrna Loy.

### **Lupino, Ida**

One Rainy Afternoon; USA 1936, Rowland V. Lee, D: Francis Lederer, Ida Lupino.

### **March, Frederic**

Nothing Sacred (Denen ist nichts heilig); USA 1937, William Wellman, D: Frederic March, Carole Lombard.

There Goes My Heart; USA 1938, Norman Z. McLeod, D: Frederic March, Virginia Bruce.

I Married a Witch (Meine Frau, die Hexe); USA 1942, René Clair, D: Frederic March, Veronica Lake.

### **Marshall, Herbert**

Trouble in Paradise (Ärger Im Paradies); USA 1932, Ernst Lubitsch, D: Miriam Hopkins, Herbert Marshall.

The Good Fairy; USA 1935, William Wyler, D: Herbert Marshall, Margaret Sullavan.

If Only You Could Cook (Wenn du nur kochen könntest); USA 1935, William A Seiter, D: Herbert Marshall, Jean Arthur.

Angel (Engel); USA 1937, Ernst Lubitsch, D: Marlene Dietrich, Herbert Marshall.

Breakfast for Two; USA 1937, Alfred Santell, D: Herbert Marshall, Barbara Stanwyck.

### **McBride, Donald**

Curtain Call; USA 1940, Frank Woodruff, D: Donald McBride, Barbara Read.

### **McCrea, Joel**

The Richest Girl in the World; USA 1934, William A Seiter, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

Woman Chases Man (Virginia auf Männerfang); USA 1937, John G. Blystone, D: Joel McCrea, Miriam Hopkins.

Three Blind Mice; USA 1938, William A. Seiter, D: Joel McCrea, Loretta Young.

Sullivan's Travels (Sullivans Reisen); USA 1941, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Veronica Lake.

The Palm Beach Story (Atemlos nach Florida); USA 1942, Preston Sturges, D: Joel McCrea, Claudette Colbert.

The More the Merrier; USA 1943, George Stevens, D: Joel McCrea, Jean Arthur.

### **MacDonald, Jeanette**

Monte Carlo (Monte Carlo); USA 1930, Ernst Lubitsch, D: Jack Buchanan, Jeanette MacDonald.

Love Me Tonight (Schönste, liebe mich!); USA 1932, Rouben Mamoulian, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

One Hour with You (Eine Stunde mit Dir); USA 1932, Ernst Lubitsch, George Cukor, D: Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald.

### **McMurray, Fred**

The Gilded Lily (Das Mädchen, das den Lord nicht wollte); USA 1935, Wesley Ruggles, D: Fred McMurray, Claudette Colbert.

Hands Across the Table (Liebe im Handumdrehen); USA 1935, Mitchell Leisen, D: Fred McMurray, Carole Lombard.

The Princess Comes Across (Kabine B 50); USA 1936, William K. Howard, D: Fred McMurray, Carole Lombard.

True Confession (Ein Mordsschwindel); USA 1937, Wesley Ruggles, D: Fred McMurray, Carole Lombard, John Barrymore.

Cafe Society; USA 1939, Edward H Griffith, D: Fred McMurray, Madeleine Carroll.

Remember the Night (Eine unvergessliche Nacht); USA 1940, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Barbara Stanwyck.

Take a Letter Darling (Liebling, zum Diktat!); USA 1942, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Rosalind Russell.

No Time for Love (Keine Zeit für Liebe); USA 1943, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

Practically Yours (Sturzflug ins Glück); USA 1944, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

Standing Room Only (Stehplatz im Bett); USA 1944, Sidney Lanfield, D: Paulette Goddard, Fred MacMurray.

### **Menjou, Adolphe**

The Front Page; USA 1931, Howard Hawks, D: Adolphe Menjou, Pat O'Brien.

The Housekeeper's Daughter; USA 1938, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Joan Bennett.

Turnabout; USA 1940, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

Road Show; USA 1941, Hal Roach, D: Adolphe Menjou, Carole Landis.

Roxie Hart (Roxie Hart); USA 1942, William Wellman, D: Adolphe Menjou, Ginger Rogers.

### **Meredith, Burgess**

Tom, Dick and Harry; USA 1940, Garson Kanin, D: Burgess Meredith, Ginger Rogers.

### **Milland, Ray**

Easy Living (Mein Leben in Luxus; aka: Leichtes Leben); USA 1937, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Jean Arthur.

Say It in French; USA 1938, Andrew L Stone, D: Ray Milland, Olympe Broden.

Everything Happens at Night; USA 1939, Irving Cummings, D: Sonia Henie, Ray Milland, Robert Cummings.

Arise My Love; USA 1940, Mitchell Leisen, D: Ray Milland, Claudette Colbert.

The Doctor Takes a Wife; USA 1940, Alexander Hall, D: Ray Milland, Loretta Young.

The Lady Has Plans; USA 1942, Sidney Lanfield, D: Ray Milland, Paulette Goddard.

The Major and the Minor (Der Major und das Mädchen); USA 1942, Billy Wilder, D: Ray Milland, Ginger Rogers.

### **Montgomery, Robert**

Live, Love and Learn; USA 1937, George Fitzmaurice, D: Robert Montgomery, Rosalind Russell.

Here Comes Mr. Jordan (Urlaub vom Himmel); USA 1941, Alexander Hall, D: Robert Montgomery, Evelyn Keyes.

Mr. and Mrs. Smith (Mr. und Mrs. Smith); USA 1941, Alfred Hitchcock, D: Robert Montgomery, Carole Lombard.

Unfinished Business; USA 1941, Gregory LaCava, D: Robert Montgomery, Irene Dunne.

### **Morris, Chester**

Gay Bride; USA 1934, Jack Conway, D: Chester Morris, Carole Lombard.

### **Murphy, George**

Public Deb No 1; USA 1940, Gregory Ratoff, D: George Murphy, Brenda Joyce.

A Girl, a Guy, and a Gob; USA 1941, Richard Wallace, D: George Murphy, Lucille Ball.

### **Niven, David**

Bachelor Mother (Findelmutter); USA 1939, Garson Kanin, D: David Niven, Ginger Rogers.  
Eternally Yours (Liebestournee); USA 1939, Tay Garnett, D: David Niven, Loretta Young.

### **Oakie, Jack**

The Affairs of Annabel; USA 1938, Ben Stoloff, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

Annabel Takes a Tour; USA 1938, Lew Landers, D: Jack Oakie, Lucille Ball.

### **Oberon, Merle**

That Uncertain Feeling (Ehekomödie); USA 1942, Ernst Lubitsch, D: Melvyn Douglas, Merle Oberon.

### **Oliver, Edna May**

We're Rich Again; USA 1934, William A. Seiter, D: Reginald Denny, Edna May Oliver.

### **O'Brien, Pat**

The Front Page; USA 1931, Howard Hawks, D: Adolphe Menjou, Pat O'Brien.

### **O'Keefe, Dennis**

Weekend for Three; USA 1941, Irving Reis, D: Dennis O'Keefe, Jane Wyatt.

### **Post, William, Jr.**

Mr. and Mrs. North; USA 1940, Robert B Sinclair, D: William Post Jr, Gracie Allen.

### **Powell, Dick**

Hard to Get; USA 1938, Ray Enright, D: Dick Powell, Olivia de Havilland.

Christmas in July (Das große Los; aka: Weihnachten im Juli); USA 1940, Preston Sturges, D: Dick Powell, Ellen Drew.

### **Powell, William**

High Pressure (Ein ausgefuchster Gauner); USA 1932, Mervyn LeRoy, D: William Powell, Evelyn Brent.

The Thin Man (Mordsache dünner Mann; aka: Dünner Mann erster Fall); USA 1934, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

After the Thin Man (Nach dem dünnen Mann; aka: Dünner Mann, zweiter Fall); USA 1936, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

The Ex-Mrs. Bradford; USA 1936, Stephen Roberts, D: William Powell, Jean Arthur.

Libeled Lady (Lustige Sünder); USA 1936, Jack Conway, D: William Powell, Spencer Tracy, Myrna Loy, Jean Harlow.

My Man Godfrey (Mein Mann Godfrey); USA 1936, Gregory La Cava, D: William Powell, Carole Lombard.

Double Wedding; USA 1937, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

Another Thin Man (Noch ein dünner Mann; aka: Dünner Mann, dritter Fall); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

I Love You Again (Liebling, du hast dich verändert); USA 1940, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

Love Crazy; USA 1941, Jack Conway, D: William Powell, Myrna Loy.

Shadow of The Thin Man (Der Schatten des dünnen Mannes); USA 1941, W.S. Van Dyke, D: William Powell, Myrna Loy.

The Thin Man Goes Home (Der dünne Mann kommt heim); USA 1944, Richard Thorpe, D: William Powell, Myrna Loy.

Song of the Thin Man (Das Lied vom dünnen Mann); USA 1947, Edward Buzzell, D: William Powell, Myrna Loy.

### **Power, Tyrone**

Love is News; USA 1937, Tay Garnett, D: Tyrone Power, Loretta Young.

Second Honeymoon; USA 1937, Walter Lang, D: Tyrone Power, Loretta Young.

### **Raft, George**

She Couldn't Take It; USA 1935, Tay Garnett, D: George Raft, Joan Bennett.

### **Raymond, Gene**

The Bride Walks Out; USA 1936, Leigh Jason, D: Gene Raymond, Barbara Stanwyck.

### **Read, Barbara**

Curtain Call; USA 1940, Frank Woodruff, D: Donald McBride, Barbara Read.

### **Robinson, Edward G.**

The Whole Town's Talking; USA 1935, John Ford, D: Edward G. Robinson, Jean Arthur.

A Slight Case of Murder (Vier Leichen auf Abwegen); USA 1938, Lloyd Bacon, D: Edward G. Robinson, Ruth Donnelly.

### **Rogers, Ginger**

The Gay Divorcee; aka: The Gay Divorce (Scheidung auf amerikanisch); USA 1934, Mark Sandrich, D: Fred Astaire, Ginger Rogers.

Having Wonderful Time; USA 1938, Alfred Santell, D: Douglas Fairbanks Jr., Ginger Rogers.

Vivacious Lady; USA 1938, George Stevens, D: James Stewart, Ginger Rogers.

Bachelor Mother (Findelmutter); USA 1939, Garson Kanin, D: David Niven, Ginger Rogers.

Fifth Avenue Girl; USA 1939, Gregory La Cava, D: Walter Connolly, Ginger Rogers.

Tom, Dick and Harry; USA 1940, Garson Kanin, D: Burgess Meredith, Ginger Rogers.

The Major and the Minor (Der Major und das Mädchen); USA 1942, Billy Wilder, D: Ray Milland, Ginger Rogers.

Once Upon a Honeymoon; USA 1942, Leo McCarey, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

Roxie Hart (Roxie Hart); USA 1942, William Wellman, D: Adolphe Menjou, Ginger Rogers.

Monkey Business (Liebling, ich werde jünger); USA 1952, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ginger Rogers.

### **Russell, Rosalind**

Live, Love and Learn; USA 1937, George Fitzmaurice, D: Robert Montgomery, Rosalind Russell.

Four's a Crowd (Liebe zu viert); USA 1938, Michael Curtiz, D: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Rosalind Russell.

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor, D: Joan Crawford, Rosalind Russell, Paulette Goddard, Norma Shearer.

Hired Wife; USA 1940, William A. Seiter, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

His Girl Friday (Sein Mädchen für besondere Fälle); USA 1940, Howard Hawks, D: Cary Grant, Rosalind Russell.

No Time for Comedy; USA 1940, William Keighley, D: James Stewart, Rosalind Russell.

The Feminine Touch; USA 1941, W.S. Van Dyke, D: Don Ameche, Rosalind Russell.

My Sister Eileen (Meine Schwester Ellen); USA 1942, Alexander Hall, D: Brian Aherne, Rosalind Russell.

Take a Letter Darling (Liebling, zum Diktat!); USA 1942, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Rosalind Russell.

### **Rutherford, Ann**

Whistling in the Dark; USA 1941, S. Sylvan Simon, D: Red Skelton, Ann Rutherford.

### **Shearer, Norma**

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor, D: Joan Crawford, Rosalind Russell, Paulette Goddard, Norma Shearer.

### **Sheridan, Ann**

I Was a Male Warbride (Ich war eine männliche Kriegersbraut); USA 1949, Howard Hawks, D: Cary Grant, Ann Sheridan.

### **Skelton, Red**

Whistling in the Dark; USA 1941, S. Sylvan Simon, D: Red Skelton, Ann Rutherford.

### **Sparks, Ned**

Down to Their Last Yacht; USA 1934, Paul Sloane, D: Ned Sparks, Mary Boland.

### **Stack, Robert**

First Love; USA 1939, Henry Koster, D: Robert Stack, Deanna Durbin.

### **Stanwyck, Barbara**

Red Salute; USA 1935, Sidney Lanfield, D: Robert Young, Barbara Stanwyck.

The Bride Walks Out; USA 1936, Leigh Jason, D: Gene Raymond, Barbara Stanwyck.

Breakfast for Two; USA 1937, Alfred Santell, D: Herbert Marshall, Barbara Stanwyck.

The Mad Miss Manton; USA 1938, Leigh Jason, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

Remember the Night (Eine unvergessliche Nacht); USA 1940, Mitchell Leisen, D: Fred MacMurray, Barbara Stanwyck.

The Lady Eve (Die Falschspielerin); USA 1941, Preston Sturges, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

Meet John Doe (Hier ist John Doe); USA 1941, Frank Capra, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck.

You Belong to Me; USA 1941, Wesley Ruggles, D: Henry Fonda, Barbara Stanwyck.

Ball of Fire (Die merkwürdige Zähmung der Gangsterbraut Sugarpuß; aka: Wirbelwind der Liebe); USA 1942, Howard Hawks, D: Gary Cooper, Barbara Stanwyck.

### **Stewart, James**

Vivacious Lady; USA 1938, George Stevens, D: James Stewart, Ginger Rogers.

You Can't Take It With You (Lebenskünstler); USA 1938, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

It's a Wonderful World (Drunter und drüber); USA 1939, W.S. Van Dyke, D: James Stewart, Claudette Colbert.

Mr. Smith Goes to Washington (Mr. Smith geht nach Washington); USA 1939, Frank Capra, D: James Stewart, Jean Arthur.

The Shop around the Corner (Rendezvous nach Ladenschluss); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: James Stewart, Margaret Sullavan.

No Time for Comedy; USA 1940, William Keighley, D: James Stewart, Rosalind Russell.

Come Live with Me (Komm, bleib bei mir); USA 1941, Clarence Brown, D: James Stewart, Hedy Lamarr.

### **Sullavan, Margaret**

The Good Fairy; USA 1935, William Wyler, D: Herbert Marshall, Margaret Sullavan.

The Moon's Our Home; USA 1936, William A. Seiter, D: Henry Fonda, Margaret Sullavan.

The Shop around the Corner (Rendezvous nach Ladenschluss); USA 1939, Ernst Lubitsch, D: James Stewart, Margaret Sullavan.

**Taylor, Robert**

Personal Property; USA 1937, W.S. Van Dyke, D: Robert Taylor, Jean Harlow.

**Tobin, Geneviève**

Kiss and Make Up (Tempel der Schönheit); USA 1934, Harlan Thompson, D: Cary Grant, Geneviève Tobin.

**Tone, Franchot**

The Girl from Missouri; USA 1934, Jack Conway, D: Franchot Tone, Jean Harlow.

**Tracy, Lee**

Bombshell; USA 1933, Victor Fleming, D: Lee Tracy, Jean Harlow.

**Tracy, Spencer**

Libeled Lady; USA 1936, Jack Conway, D: William Powell, Spencer Tracy, Myrna Loy, Jean Harlow.

The Woman of the Year (Die Frau, von der man spricht); USA 1942, George Stevens, D: Spencer Tracy, Katherine Hepburn.

Adam's Rib (Ehekrieg); USA 1949, George Cukor, D: Spencer Tracy, Katharine Hepburn.

**West, Mae**

I'm No Angel (Ich bin kein Engel); USA 1933, Wesley Ruggles, D: Mae West, Edward Arnold, Cary Grant.

*Literatur:* McCarey, Leo: Mae west can play anything. In: The film comedy reader. Ed. by Gregg Rickman. New York: Limelight Editions 2001, pp. 106-109.

**Williams, Robert**

Platinum Blone (Vor Blondinen wird gewarnt); USA 1931, Frank Capra, D: Loretta Young, Robert Williams, Jean Harlow.

**Wyatt, Jane**

Weekend for Three; USA 1941, Irving Reis, D: Dennis O'Keefe, Jane Wyatt.

**Young, Loretta**

Platinum Blone; USA 1931, Frank Capra, D: Loretta Young, Robert Williams, Jean Harlow.

Love is News; USA 1937, Tay Garnett, D: Tyrone Power, Loretta Young.

Second Honeymoon; USA 1937, Walter Lang, D: Tyrone Power, Loretta Young.

Three Blind Mice; USA 1938, William A. Seiter, D: Joel McCrea, Loretta Young.

Eternally Yours (Liebestournee); USA 1939, Tay Garnett, D: David Niven, Loretta Young.

Wife, Husband and Friend; USA 1939, Gregory Rattoff, D: Warner Baxter, Loretta Young.

The Doctor Takes a Wife; USA 1940, Alexander Hall, D: Ray Milland, Loretta Young.

He Stayed for Breakfast; USA 1940, Alexander Hall, D: Melvyn Douglas, Loretta Young.

**Young, Robert**

Red Salute; USA 1935, Sidney Lanfield, D: Robert Young, Barbara Stanwyck.

Remember Last Night (Was geschah gestern?); USA 1935, James Whale, D: Robert Young, Constance Cummings.

The Bride Comes Home (Frauen-Launen); USA 1936, Wesley Ruggles, D: Robert Young, Claudette Colbert.

And Baby Makes Three (Zwei Männer und drei Babies); USA 1949, Henry Levin, D: Robert Young, Barbara Hale.

**IV. Chronologie**

**1930**

Monte Carlo (Monte Carlo); USA 1930, Ernst Lubitsch.

**1931**

The Front Page; USA 1931, Howard Hawks.

Platinum Blone (Vor Blondinen wird gewarnt); USA 1931, Frank Capra.

**1932**

High Pressure (Ein ausgefuchster Gauner); USA 1932, Mervyn LeRoy.

Love Me Tonight (Schönste, liebe mich!); USA 1932, Rouben Mamoulian.

One Hour with You (Eine Stunde mit Dir); USA 1932, Ernst Lubitsch, George Cukor.

Trouble in Paradise (Ärger Im Paradies); USA 1932, Ernst Lubitsch.

### 1933

Bombshell; USA 1933, Victor Fleming.

Design for Living (Serenade zu dritt); USA 1933, Ernst Lubitsch.

I'm No Angel (Ich bin kein Engel); USA 1933, Wesley Ruggles.

Topaze; USA 1933, Harry D'Arrast.

### 1934

Down to Their Last Yacht; USA 1934, Paul Sloane.  
Gay Bride; USA 1934, Jack Conway.

The Gay Divorcee; aka: The Gay Divorce (Scheidung auf amerikanisch); USA 1934, Mark Sandrich.

The Girl from Missouri; USA 1934, Jack Conway.

It Happened One Night (Es geschah eines Nachts); USA 1934, Frank Capra.

Jimmy the Gent (Feiner Herr); USA 1934, Michael Curtiz.

Kiss and Make Up (Tempel der Schönheit); USA 1934, Harlan Thompson.

The Notorious Sophie Lang (Sophie kann's nicht lassen); USA 1934, Ralph Murphy.

The Richest Girl in the World; USA 1934, William A. Seiter.

The Thin Man (Mordsache dünner Mann; aka: Dünner Mann erster Fall); USA 1934, W.S. Van Dyke.

Twentieth Century (Napoleon vom Broadway); USA 1934, Howard Hawks.

We're Rich Again; USA 1934, William A. Seiter.

### 1935

After Office Hours (Nach Büroschluss, aka: Ein Paar wie Katz und Hund; aka: Zwei wie Katz und Hund); USA 1935, Robert Z. Leonard.

The Gay Deception; USA 1935, William Wyler.

The Gilded Lily (Das Mädchen, das den Lord nicht wollte); USA 1935, Wesley Ruggles, D: Fred MacMurray, Claudette Colbert.

The Good Fairy; USA 1935, William Wyler.

Hands Across the Table (Liebe im Handumdrehen); USA 1935, Mitchell Leisen.

If Only You Could Cook (Wenn du nur kochen könntest); USA 1935, William A. Seiter.

I Live My Life (Wo die Liebe hinfällt); USA 1935, W.S. van Dyke.

Red Salute; USA 1935, Sidney Lanfield.

Remember Last Night (Was geschah gestern?); USA 1935, James Whale.

Ruggles of Red Gap (Ein Butler in Amerika); USA 1935, Leo McCarey.

She Couldn't Take It; USA 1935, Tay Garnett.

She Married Her Boss (Sie heiratet den Chef), USA 1935, Gregory LaCava.

The Whole Town's Talking; USA 1935, John Ford.

### 1936

After the Thin Man (Nach dem dünnen Mann; aka: Dünner Mann, zweiter Fall); USA 1936, W.S. Van Dyke.

Big Brown Eyes (Grosse braune Augen); USA 1936, Raoul Walsh.

The Bride Comes Home (Frauen-Launen); USA 1936, Wesley.

The Bride Walks Out; USA 1936, Leigh Jason.

Desire (Perlen zum Glück; aka: Sehnsucht); USA 1936, Frank Borzage.

The Ex-Mrs. Bradford; USA 1936, Stephen Roberts.  
Libeled Lady (Lustige Sünder); USA 1936, Jack Conway.

Love Before Breakfast; USA 1936, Walter Lang.

Love on the Run; USA 1936, W.S. Van Dyke.

The Moon's Our Home; USA 1936, William A. Seiter.

Mr. Deeds Goes to Town (Mr. Deeds geht in die Stadt); USA 1936, Frank Capra.

My Man Godfrey (Mein Mann Godfrey); USA 1936, Gregory La Cava.

One Rainy Afternoon; USA 1936, Rowland V. Lee.

The Princess Comes Across (Kabine B 50); USA 1936, William K. Howard.

Theodora Goes Wild; USA 1936, Richard Boleslawski.

Wedding Present; USA 1936, Richard Wallace.

## 1937

Amazing Adventure; USA 1937, Alfred Zeisler.

Angel (Engel); USA 1937, Ernst Lubitsch.

The Awful Truth (Die schreckliche Wahrheit); USA 1937, Leo McCarey.

Breakfast for Two; USA 1937, Alfred Santell.

Double Wedding; USA 1937, Richard Thorpe.

Easy Living (Mein Leben in Luxus; aka: Leichtes Leben); USA 1937, Mitchell Leisen.

Eternally Yours (Liebestournee); USA 1939, Tay Garnett.

I Met Him in Paris (Pariser Bekanntschaft); USA 1937, Wesley Ruggles.

It's Love I'm After; USA 1937, Archie Mayo.

Live, Love and Learn; USA 1937, George Fitzmaurice.

Love is News; USA 1937, Tay Garnett.

Nothing Sacred (Denen ist nichts heilig); USA 1937, William Wellman.

Perfect Specimen (Ein Kerl zum Verlieben); USA 1937, Michael Curtiz.

Personal Property; USA 1937, W.S. Van Dyke.

Second Honeymoon; USA 1937, Walter Lang.

Stand In; USA 1937, Tay Garnett.

Topper (Zwei Engel ohne Flügel); USA 1937, Norman Z. MacLeod.

True Confession (Ein Mordsschwindel); USA 1937, Wesley Ruggles.

Woman Chases Man (Virginia auf Männerfang); USA 1937, John G. Blystone.

## 1938

The Affairs of Annabel; USA 1938, Ben Stoloff.

Annabel Takes a Tour; USA 1938, Lew Landers.

Bluebeard's Eighth Wife (Blaubarts achte Frau); USA 1938, Ernst Lubitsch.

Bringing Up Baby (Leoparden küsst man nicht); USA 1938, Howard Hawks.

Four's a Crowd (Liebe zu viert); USA 1938, Michael Curtiz.

Hard to Get; USA 1938, Ray Enright.

Having Wonderful Time; USA 1938, Alfred Santell.

Holiday (Holiday); USA 1938, George Cukor.

The Housekeeper's Daughter; USA 1938, Hal Roach.

Joy of Living; USA 1938, Tay Garnett.

The Mad Miss Manton; USA 1938, Leigh Jason.



Merrily We Live (Uns geht's ja prächtig); USA 1938, Norman Z. McLeod.

The Rage of Paris (Die flotte Pariserin); USA 1938, Henry Koster.

Say It in French; USA 1938, Andrew L Stone.  
A Slight Case of Murder (Vier Leichen auf Abwegen); USA 1938, Lloyd Bacon.

There Goes My Heart; USA 1938, Norman Z. McLeod.

Three Blind Mice; USA 1938, William A. Seiter.

Vivacious Lady; USA 1938, George Stevens.

You Can't Take It With You (Lebenskünstler); USA 1938, Frank Capra.

The Young in Heart; USA 1938, Richard Wallace.

### 1939

Another Thin Man (Noch ein dünner Mann; aka: Dünner Mann, dritter Fall); USA 1939, W.S. Van Dyke.

Bachelor Mother (Findelmutter); USA 1939, Garson Kanin.

Cafe Society; USA 1939, Edward H Griffith.

Fifth Avenue Girl; USA 1939, Gregory La Cava.

First Love; USA 1939, Henry Koster.

Good Girls Go to Paris; USA 1939, Alexander Hall.

It's a Wonderful World (Drunter und drüber); USA 1939, W.S. Van Dyke.

Midnight (Enthüllung um Mitternacht; aka: Mitternacht); USA 1939, Mitchell Leisen.

Mr. Smith Goes to Washington (Mr. Smith geht nach Washington); USA 1939, Frank Capra.

Ninotchka (Ninotchka); USA 1939, Ernst Lubitsch.

The Shop around the Corner (Rendezvous nach Ladenschluss); USA 1939, Ernst Lubitsch.

Topper Takes a Trip, USA 1939; Norman Z. Leod.

Wife, Husband and Friend; USA 1939, Gregory Ratoff.

The Women (Die Frauen); USA 1939, George Cukor.

### 1940

The Amazing Mr. Williams; USA 1940, Alexander Hall.

Arise My Love; USA 1940, Mitchell Leisen.

Christmas in July (Das große Los; aka: Weihnachten im Juli); USA 1940, Preston Sturges.

Curtain Call; USA 1940, Frank Woodruff.

The Doctor Takes a Wife; USA 1940, Alexander Hall.

The Great McFinty (Der große McGinty); USA 1940, Preston Sturges.

The Great Profile; USA 1940, Walter Lang.

He Stayed for Breakfast; USA 1940, Alexander Hall.

Hired Wife; USA 1940, William A Seiter.

His Girl Friday (Sein Mädchen für besondere Fälle); USA 1940, Howard Hawks.

I Love You Again (Liebling, du hast dich verändert); USA 1940, W.S. Van Dyke.

The Invisible Woman (Die unsichtbare Frau); USA 1940, A. Edward Sutherland.

Mr. and Mrs. North; USA 1940, Robert B Sinclair.

My Favourite Wife (Meine Lieblingsfrau; aka: Meine liebste Frau); USA 1940, Garson Kanin.

No Time for Comedy; USA 1940, William Keighley.

The Philadelphia Story (Die Nacht vor der Hochzeit); USA 1940, George Cukor.

Public Deb No 1; USA 1940, Gregory Ratoff.

Remember the Night (Eine unvergessliche Nacht); USA 1940, Mitchell Leisen.

Tom, Dick and Harry; USA 1940, Garson Kanin.

Too Many Husbands (Ein Ehemann zuviel); USA 1940, Wesley Ruggles.

Turnabout; USA 1940, Hal Roach.

## 1941

Arsenic and Old Lace (Arsen und Spitzenhäubchen); USA 1941, Frank Capra.

The Bride Came C.O.D. (Die Braut kam per Nachnahme); USA 1941, William Keighley.

Come Live with Me (Komm, bleib bei mir); USA 1941, Clarence Brown.

The Devil and Miss Jones; USA 1941, Sam Wood.

The Feminine Touch; USA 1941, W.S. Van Dyke.

A Girl, a Guy, and a Gob; USA 1941, Richard Wallace.

Here Comes Mr. Jordan (Urlaub vom Himmel); USA 1941, Alexander Hall.

It Started with Eve (Die ewige Eva); USA 1941, Henry Koster.

The Lady Eve (Die Falschspielerin); USA 1941, Preston Sturges.

Love Crazy; USA 1941, Jack Conway.

Meet John Doe (Hier ist John Doe); USA 1941, Frank Capra.

Mr. and Mrs. Smith (Mr. und Mrs. Smith); USA 1941, Alfred Hitchcock.

Road Show; USA 1941, Hal Roach.

Shadow of The Thin Man (Der Schatten des dünnen Mannes); USA 1941, W.S. Van Dyke.

Sullivan's Travels (Sullivans Reisen); USA 1941, Preston Sturges.

Topper Returns; USA 1941, Roy Del Ruth.

Two-Faced Woman (Die Frau mit den zwei Gesichtern); USA 1941, George Cukor.

Unfinished Business; USA 1941, Gregory LaCava.

Weekend for Three; USA 1941, Irving Reis.

Whistling in the Dark; USA 1941, S. Sylvan Simon.

You Belong to Me; USA 1941, Wesley Ruggles.

## 1942

Ball of Fire (Die merkwürdige Zähmung der Gangsterbraut Sugarpuß; aka: Wirbelwind der Liebe); USA 1942, Howard Hawks.

Girl Trouble; USA 1942, Harold D. Schuster.

I Married a Witch (Meine Frau, die Hexe); USA 1942, René Clair.

The Lady Has Plans; USA 1942, Sidney Lanfield.

Lady in a Jam; USA 1942, Gregory LaCava.

The Major and the Minor (Der Major und das Mädchen); USA 1942, Billy Wilder.

My Sister Eileen (Meine Schwester Ellen); USA 1942, Alexander Hall.

Once Upon a Honeymoon; USA 1942, Leo McCarey.

The Palm Beach Story (Atemlos nach Florida); USA 1942, Preston Sturges.

Roxie Hart (Roxie Hart); USA 1942, William Wellman.

Take a Letter Darling (Liebling, zum Diktat!); USA 1942, Mitchell Leisen.

Talk of the Town; USA 1942, George Stevens.

That Uncertain Feeling (Ehekomödie); USA 1942, Ernst Lubitsch.

They All Kissed the Bride (Ein Kuss zuviel); USA 1942, Alexander Hall.

To Be or Not to Be (Sein oder Nichtsein); USA 1942, Ernst Lubitsch.

The Woman of the Year (Die Frau, von der man spricht); USA 1942, George Stevens.

**1943**

The More the Merrier; USA 1943, George Stevens.

No Time for Love (Keine Zeit für Liebe); USA 1943, Mitchell Leisen.

**1944**

Miracle of Morgan's Creek; USA 1944, Preston Sturges.

Practically Yours (Sturzflug ins Glück); USA 1944, Mitchell Leisen.

San Diego I Love You; USA 1944, Reginald Le Borg.

Standing Room Only (Stehplatz im Bett); USA 1944, Sidney Lanfield.

The Thin Man Goes Home (Der dünne Mann kommt heim); USA 1944, Richard Thorpe.

**1947**

The Bachelor and the Bobby-Soxer (So einfach ist die Liebe nicht); USA 1947, Irving Reis.

Song of the Thin Man (Das Lied vom dünnen Mann); USA 1947, Edward Buzzell.

**1948**

Unfaithfully Yours (Die Ungetreue); USA 1948, Preston Sturges.

**1949**

Adam's Rib (Ehekrieg); USA 1949, George Cukor, D: Spencer Tracy, Katharine Hepburn.

And Baby Makes Three (Zwei Männer und drei Babies); USA 1949, Henry Levin.

I Was a Male Warbride (Ich war eine männliche Kriegsbraut); USA 1949, Howard Hawks.

**1952**

Monkey Business (Liebling, ich werde jünger); USA 1952, Howard Hawks.

**V. Bibliographie**

Agee, James (1974) Comedy's greatest era. In: *Film theory and criticism*. Ed. by Gerald Mast & Marshall Cohen. New York, pp. 439-

Also in: *Agee on film. 1*. New York: Grosset & Dunlap 1967, pp. 1-20.

Babington, Bruce / Evans, Peter William (1989) *Affairs to Remember: The Hollywood Comedy of Sexes*. Manchester England: Manchester University Press, x, 310 pp.

Balio, Tino (1993) *Grand design: Hollywood as a modern business enterprise, 1930-1939*. Berkeley/Los Angeles/London: University of California Press, pp. 268-279 (History of American Cinema. 5.).

Beach, Christopher (2002) *Class, language, and American film comedy*. Cambridge [etc.]: Cambridge University Press.

Belton, John (1994) *American cinema / American culture*. New York [...]: McGraw-Hill, pp. 150-155.

Bergman, Andrew (1971) Frank Capra and screwball comedy. In seinem: *We're in the money: Depression America and its films*. New York: Harper & Row, pp. 132-148.

Repr. in: *Frank Capra: The man and his films*. Ed. by Richard Glatzer & John Raeburn. Ann Arbor: University of Michigan Press 1975.

Repr. in: *Film theory and criticism*. Ed. by Gerald Mast & Marshall Cohen. 2nd ed. New York/Oxford: Oxford University Press 1979.

Bourget, Jean-Loup (1971) Capra et la „screwball comedy“. In: *Positif* 133, pp. 47-53

Byrge, Duane Paul (1987) Screwball comedy. In: *East-West Film Journal* 2,1, pp. 17-25.

Byrge, Duane / Miller, Robert Milton (1991) *The Screwball Comedy: A History and Filmography, 1934-1942*. Jefferson North Carolina: McFarland 1991, ix, 146 pp.

Zuerst: [...], 1934-1941. Ph.D. Thesis, University of Southern California, 233 pp. Veröff.: Ann Arbor, Michigan: UMI Research Press 1989.

Zugl. Chicago/London: St. James Press 1991, x, 146 pp.

Campbell, Marilyn (1976) HIS GIRL FRIDAY: Production for use. In: *Wide Angle* 1,2, pp. 22-27.

- Cavell, Stanley (1976) *Leopards in Connecticut*. In: *Georgia Review* 30,2, pp. 233-262.
- Cavell, Stanley (1979) *Pursuits of happiness: A reading of THE LADY EVE*. In: *New Literary History* 10, pp. 581-601.
- Cavell, Stanley (1981) *Pursuits of Happiness: The Hollywood Comedy of Remarriage*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, ix, 283 pp.  
 Analysen zu *It Happened One Night* (1934), *The Awful Truth* (1937), *Bringing Up Baby* (1939), *The Philadelphia Story* (1940), *His Girl Friday* (1940) und *The Lady Eve* (1941).  
 Rev. (Rosenstone, Robert) in: *Comparative Studies in Society and History* 27, April, 1985, pp. 367-75.  
 Rev. (Anderegg, Michael) in: *Michigan Quarterly Review* 23, Spring 1984, pp. 281-288.  
 Dazu: Keane, Marian (1985) *The Authority of Connection in Stanley Cavell's Pursuits of Happiness*. In: *Journal of Popular Film and Video* 13:3, 1985, pp. 139-50.  
 Dazu: Neill, Alex (1987) *Kinship and Separation in Cavell's Pursuits of Happiness*. In: *Philosophy and Literature* 11,1, April, 1987, pp. 136-47.
- Cavell, Stanley (2002) *Komödien der Wiedervereinigung*. In seinem: *Die andere Stimme*. Berlin: Diaphanes.
- DiBattista, Maria (2001) *Fast-talking dames*. New Haven [...]: Yale University Press, xvi, 365 pp.
- Dooley, Roger (1979) *From Scarface to Scarlett: American Films of the 1930s*. New York: Harcourt Bruce Jananovich, xxiv, 648 pp. -- See pp. 46-71.
- Durgnat, Raymond (1969) *The crazy mirror: The Hollywood comedy and the American image*. London.  
 Darin: „Lightly and politely“ sowie „Old wheelers, new dealers“.
- Everson, William K. (1983) *Screwball comedy: A reappraisal*. In: *Films in Review* 34,10, pp. 578-584.
- Everson, William K. (1994) *Hollywood bedlam: classic screwball comedies*. Secaucus, N.J.: Carol Pub. Group, 253 pp. (A Citadel Press book.).
- Eyles, Allen (1973) *American comedy since sound*. New York: A.S. Barnes.
- Friedman, Lester (1986) *City of Nets: A Portrait of Hollywood in the 1940's*. New York: Harper & Row.
- Gehring, Wes D. (1978) *McCarey vs. Capra: A guide to American film comedy of the 30's*. In: *Journal of Popular Film and Television* 7,1, pp. 67-84.
- Gehring, Wes D. (1983) *Screwball comedy: Defining a film genre*. Muncie, Ind.: Ball State University, 27 pp. (Ball State Monograph. 31.).
- Gehring, Wes D. (1986) *Screwball comedy. A Genre of madcap romance*. New York: Greenwood, xv, 213 pp. (Contributions to the Study of Popular Culture. 13.).
- Gehring, Wes D. (1986) *Screwball comedy: An overview*. In: *Journal of Popular Film and Television* 13,4, pp. 178-185.
- Giacovelli, Enrico (1991) *La commedia del desiderio: il linguaggio, i miti, i meccanismi comici, i luoghi comuni, i misteri, i personaggi, la filosofia della commedia sofisticata americana, 1930-1945*. Roma: Gremese, 218 pp. (Dialoghi. Sezione Cinema.).
- Grant, Barry Keith (1980) *Film comedy of the thirties and the American comic tradition*. In: *West Virginia University Philological Papers* 26, Aug. 1980, pp. 21-29.
- Harvey, James (1987) *Romantic comedy in Hollywood: From Lubitsch to Sturges*. New York: Alfred A. Knopf, xiv, 718 pp.  
 Repr. New York: DaCapo Press 1998, xiv, 718 pp.
- Henderson, Brian (1986) *Romantic comedy today: semi-tough or impossible?* In: *Film genre reader*. Ed. by Barry Keith Grant. Austin: University of Texas Press, pp. 309-328.  
 Zuerst in: *Film Quarterly* 31,4, 1978, pp. 11-23.
- Jewell, Richard B. (1984) *How Howard Hawks brought Baby up: An apologia for the studio system*. In: *Journal of Popular Film and Television* 11,4, pp. 158-165.
- Kaminsky, Stuart (1974) *American film genres: Approaches to critical theory of popular film*. Dayton, Ohio: Pflaum.  
 See ch. 9: History and social change: Comedy and individual expression.

- Karnick, Kristione Brunovska (1995) Commitment and reaffirmation in Hollywood romantic comedy. In: *Classical Hollywood Comedy*. Ed. by Kristine Brunovska Karnick and Henry Jenkins. New York/London: Routledge, pp. 123-146.
- Karnick, Kristine Brunovska / Jenkins, Henry (eds.) (1995) *Classical Hollywood Comedy*. New York/London: Routledge, viii, 430 pp.
- Kay, Karyn (1977) ‚Part-time work of a domestic slave‘, or Putting the screws to screwball comedy. In: *Women and the cinema: A critical anthology*. Ed. by Karyn Kay and Gerald Peary. New York: Dutton, pp.
- Keane, Marian (1985) The authority of connection in Stanley Cavell's *Pursuits of happiness*. In: *Journal of Popular Film and Television* 13,3, pp. 139-150.
- Kendall, Elizabeth (1990) *The runaway bride. Hollywood romantic comedy of the 1930s*. New York: Knopf.
- Kepley, Vance, Jr. (1983) Spatial articulation in the classical cinema: A scene from HIS GIRL FRIDAY. In: *Wide Angle* 5,3, pp. 50-58.
- Kendall, Elizabeth (1990) *The Runaway Bride: Hollywood Romantic Comedy of the 1930s*. New York: Alfred R. Knopf.
- Kozloff, Sarah (2000) Word play: Dialogue in screwball comedies. In *ihrem Overhearing film dialogue*. Berkeley/Los Angeles/London: University of California Press, pp. 170-200.
- Landay, Lori (1998) *Madcaps, screwballs, and con women: the female trickster in American culture*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, ix-xi, 258 pp. (Feminist Cultural Studies, the Media, and Political Culture.).
- Leach, Jim (1977) The screwball comedy. In: *Film Genre: Theory and Criticism*. Ed. by Barry Keith Grant. Metuchen, N.J.: Scarecrow Press, pp. 75-89.
- Lent, Tina Olsin (1995) Romantic love and friendship: The redefinition of gender relations in screwball comedy. In: *Classical Hollywood Comedy*. Ed. by Kristine Brunovska Karnick and Henry Jenkins. New York/London: Routledge, pp. 314-331.
- Marschall, Susanne (2002) Screwball Comedy. In: *Reclams Sachlexikon des Films*. Hrsg. v. Thomas Koebner. Stuttgart: Reclam, pp. 541-545.
- Mast, Gerald (1979) *The comic mind: Comedy and the movies*. 2nd ed. Chicago: University of Chicago Press. Zuerst New York 1973.
- Mast, Gerald (1982) *The Movies in Our Midst*. Chicago: University of Chicago Press.
- McCaffrey, Donald W. (1973) *The golden age of sound comedy. Comic films and comedians of the thirties*. South Brunswick, N.J.: A.S. Barnes.
- Musser, Charles (1995) Divorce, DeMille and the comedy of remarriage. In: *Classical Hollywood Comedy*. Ed. by Kristine Brunovska Karnick and Henry Jenkins. New York/London: Routledge, pp. 282-313.  
Frühere Fassung: DeMille, divorce, and the comedy of remarriage. In: *The DeMille legacy*. Ed. by Paolo Cherchi-Usai and Lorenzo Codelli. Pordenone: Ed. Biblioteca dell'Immagine 1991.
- Neale, Steve / Krutnick, Frank (1990) *Popular film and television comedy*. London: Routledge, pp. 132-169.
- Powers, Tom (1978) HIS GIRL FRIDAY: Screwball liberation. In: *Jump Cut*, 17, April 1978.
- Rubenstein, E. (1982) The end of screwball comedy: THE LADY EVE and THE PALM BEACH STORY. In: *Post Script*, Spring/Summer 1982.
- Ruiz Pardos, Manuela (1997) *Genre, History and Culture in the Screwball Comedies of the 1930s and Early 1940s: HOLIDAY and THE PHILADELPHIA STORY*. Proyecto de Investigación de Tercer Ciclo. Universidad de Zaragoza, Departamento de Filología Inglesa y Alemana.  
Repr. Ann Arbor: UMI 1998.
- Sarris, Andrew (1978) The sex comedy without sex. In: *American Film* 3,5, March 1978, pp. 8-15.
- Sarris, Andrew (1998) «You ain't heard nothin' yet»: *the American talking film, history & memory, 1927-1949*. New York [etc.]: Oxford University Press.
- Schatz, Thomas W. (1981) *Hollywood Genres: Formulas, Filmmaking and the Studio System*. New York: Random House, pp. 150-185.

- Schmidt, Sanford Michael (1978) *The theme of class confrontation in Hollywood's romantic comedies, 1934-1942*. Ph.D. Thesis, New York University.
- Schulberg, Budd (1984) *Moving Pictures: Memories of a Hollywood Prince*. New York: Simon & Schuster.
- Seeßlen, Georg (1976) Romantische Komödien. In seinem *Klassiker der Filmkomik. Eine Einführung in die Typologie des komischen Films*. München: Rolf und Seeßlen, pp. 77-83.
- Sennett, Ted (1985) *Lunatics and lovers: a tribute to the giddy and glittering era of the screen's "screwball" and romantic comedies*. New York: Limelight Editions, 368 pp.  
 Reprint. Originally published: New Rochelle, N.Y. : Arlington House 1973, 368 pp. Filmography: p. [327]-354. Bibliography: p. [355]-356.
- Shale, Rick (1991) Songs in screwball comedy. In: *Beyond the stars. Studies in American popular film. 2. Plot conventions in American film*. Ed. by Paul Loudikes and Linda K. Fuller. Bowling Green: Bowling Green University Press, pp. 160-169.
- Shumway, D.R. (1991) Screwball comedies: Constructing romance, mystifying marriage. In: *Cinema Journal* 30,4, pp. 7-23.
- Repr. In: *Film genre reader. 2*. Ed. By Barry Keith Grant. Austin: University of Texas Press 1995, pp. 381-401.
- Sikov, Ed (1989) *Screwball: Hollywood's madcap romantic comedies*. Foreword by Molly Haskell. New York : Crown Publishers, 240 pp.
- Sklar, Robert (1975) *Movie-made America. A cultural history of American movies*. New York: Vintage.
- Thomaier, William (1958) Early sound comedy was influenced by the instability of the 30s and was therefore screwball. In: *Films in Review*, May.
- Wartenberg, Thomas E. (1999) *Unlikely Couples: Movie Romance as Social Criticism*. Boulder, Col.: Westview Press, 254 pp.
- Weales, Gerald (1985) *Canned goods as caviar: American film comedy of the 1930s*. Chicago: University of Chicago Press.
- Willson, Robert F., Jr. (1976) I'll Met by Moonlight: Reinhardt's A MIDSUMMER NIGHTS DREAM and Musical Screwball Comedy. In: *Journal of Popular Film* 5 (1976), S.185-197.
- Winokur, M. (1996) *American laughter: Immigrants, ethnicity, and the 1930s American film comedy*. London: Macmillan, pp. 179-234.